



Serving
American
Slovenians
for
110 years

USPS 024100
ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 19, 2008

Phone: (216) 431-0628
E-mail: ahp@buckeyeweb.net

\$1.00

Primorski Klub 4th of July Picnic

This year the Slovenian American Primorski Klub will be having their annual picnic at Slovenska Pristava.

This exciting picnic will be on the Fourth of July with doors opening at 2 p.m., and dinner being served at 3 p.m.

Once again, we have the pleasure of hosting the Ansambel Tramontana from Slovenia. Please bring your empty stomachs and your dancing shoes for an enjoyable evening with the Primorski Klub. No admission.



Fireworks

Fireworks were originally developed, in the second century B.C., in China.

The loud explosion was perfect for frightening spirits, celebrating weddings, battle victories and eclipses of the moon. It was used in religious ceremonies and later adapted for military use during the Middle Ages in the form of flaming arrows.

The original skyrocket used a long wooden or bamboo stick to provide stability through flight.

The popularity of fireworks has grown in recent years due to spectacular effects of colors and sounds.



Cultural Evening on Feb. 8 in the Slovenian National Home on St. Clair Ave., included singers Maria Cup, Stephanie Kurbos, and Kati Dolinar as part of the Korotan chorus.

(Photo by PHIL HRVATIN)

I Am the Flag

I am a composite being of all the people of America
I am the union if you are united.
I am one and indivisible if you are undivided.
I am strong as the weakest link.

I am an emblem of your country.
I am a symbol of the shadow of the real.
I am a sign pointing to past achievements.
I am a promise of greater things for the future.

I am what you make me.
I am purity if you are pure.
I am bravery if you are brave.
I am loyalty if you are loyal.

I am honor if you are honorable.
I am goodness if you are good.
I am hope if you are hopeful.
I am truth if you are true.

I am the Constitution.
I am tolerance or intolerance as you force me to be.
I am liberty as you understand liberty.
I am as a pillar of fire by night,
but you must provide the fuel.

I march at the head of the column,
but you must carry me.

I stand for greater and more glorious
achievement than can be found in recorded
history, but you must be my inspiration.

I am the flag.

--St. Vitus Catholic War Veterans bulletin

Mailman Recalls Ameriška Domovina

Editor,

This is in reference to Robert Smith's article in the Global Village in the Cleveland Plain Dealer on Thursday, May 29 about the closing of the Slovenian newspaper, the *Ameriška Domovina*.

I am of Italian-American decent. I have no connection to the Slovenian culture. I was a mail carrier for 35 years. I had the same route for 25 years at Puritas and W. 140th on the West Side of Cleveland. There was a family on my mail route whose parents came from Slovenia after WWII. They had four children in America, three boys and one girl. The parents struggled, scrapped to send their kids to Catholic high schools and Catholic College. As the kids grew up on my route, they took a liking to me as their "Joe the mailman." They wanted to be "strictly American," and wanted to disconnect from most of the Slovenian culture. This is normal for children to do until they are adults and then they realize how important their heritage is to them.

The kids would come up to me periodically and say, "Joe, we don't care if you don't leave any checks, we don't care if you leave any bills, we don't care if you leave advertisements and magazines. BUT the one thing we do care about, is for you to deliver the *Ameriška Domovina* five days a week, to make sure you have that paper there every day." Because when their father came home from work, the *Ameriška Domovina* was the first thing he looked for when he walked into the door.

Periodically, a sub would miss-deliver the newspaper on the next street, or the publisher was a day behind, and the kids would tell me that their father would go crazy if the paper wasn't there. The kids would run up to me and say, "Joe, please - PLEASE, make sure the paper gets there every day." So I was able to learn many things about the cultures of different countries by being a mail carrier. I knew the Hungarian paper, the Slovak paper, the Jewish paper, the Italian paper, ultimately, these different ethnic groups depended upon these papers to keep in touch with their homeland and each other.

We had a Slovenian priest preach at my home church of St. Bartholomew's in Middleburg Heights, and he talked about his Slovenian culture. I went up to him after Mass and related the above story to him; he loved it. He said that I pronounced *Ameriška Domovina* perfectly. Well, I delivered it for 25 years and talked to the family many times about it and I became proficient in pronouncing it. Every time I meet a Slovenian person, I mention the *Ameriška Domovina* to them and they can't get over how I know about it. The demise of the paper causes a part of me to feel saddened and brings a tear to my eye. I hope the people who have subscribed to your paper all of these years feel the same way. With the news of your retirement, we wish you good health and thank you for the great job that you have done.

--Joseph R. DeLuca
Parma Heights, OH

The Dream of Liberty

"Whatever else history may say about me when I'm gone, I hope it will record that I appealed to your best hopes, not your worst fears; to your confidence rather than your doubts. My dream is that you will travel the road ahead with liberty's lamp guiding your steps and opportunity's arm steadying your way."
--Ronald Wilson Reagan

Did You Know

Only two people signed the Declaration of Independence on July 4th, John Hancock and Charles Thomson. Most of the rest signed on August 2, the last signature was added until 5 years later.

019*009*****5-DIGIT 44081
MARIAN MCMAHON
3933 OHIO ST
PERRY OH 44081-9552



AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir, Paul Hribar

NAROČNINA:

Združene države Amerike: \$35 letno
Kanada - \$3.00 na izvod po redni pošti (ZD valuta)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (ZD valuta)

SUBSCRIPTION RATES

United States: \$35 per year
Canada: \$3 per issue in U.S. currency (1st class mail)
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published twice a month for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 12 June 19, 2008

Spread Story of Baraga

by RUDY FLIS

As I sit here this evening thinking of the future without American Home, I wonder what effect no news on Bishop Baraga's slow crawl to beatification will have on those who have prayed and worked tirelessly for this great cause. I feel Bishop Baraga could care less if he is canonized or not, for he has won his eternal reward. But what of the Catholics who struggle daily to win God's favor, those who might need a hero of Christ, someone common, with a strike or two against him, as his love of Jesus may have been misunderstood by his peers and superiors. Love, sacrifice, dedication, for Jesus, is the same for his flock in Europe and the American Indian. This was Baraga, but who knows of him?

As much as he was a blessing to all his parishioners in his homeland, loved and cherished by those who seem to need him most, Almighty God coaxed him to cross the large Atlantic Ocean to the New World, where a German population would have loved to have Fr. Baraga remain in their midst in New York City and Cincinnati and administer to them with his fluent German language. It was not meant to be. The Diocese of Cincinnati is where he was invited to come to work in the Great

Lakes Region with the American Indian, and he did, for more than 30 years.

The snow, wind and ice produced by the bitter cold of the Upper Great Lakes Region did not alter his burning desire to serve Almighty God or his pagan flock, as he converted thousands of Indians to the Catholic Faith during his life span, while learning their language well enough to author prayer books, school books and even a dictionary to help improve their living conditions even when it meant confronting nasty white traders who thrived on cheating the easy-going Indians.

I wonder if our schools were to teach of, or let students read Baraga's life, would it affect them and their belief of the powerful love a man can display for Almighty God. I also wonder if Fr. Baraga was in contact with Blessed Martin Slomsek as he pleaded for money to support his struggling missions? They must have been. Both were devout and true to Jesus Christ and I read that Fr. Baraga had great devotion to Mary, the Mother of God. They both left their mark in this world, but one is not remembered as he should be. Continue to pray that the world learn of Baraga's love for Jesus and his flock.

Love and time – those are the only two things in all the world and all of life that cannot be bought, but only spent. –Bob Mills

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
446 East 152nd St.
Cleveland, OH 44110
216-486-1105

Terry Jarem's Big Bouquet Florist Sets Up Shop in Kirtland

by Jeff Piorkowski
Euclid Sun Journal

Terri Jarem remembers the day she fulfilled her youthful dream.

She had just turned 16, and her class schedule from Notre Dame Academy had arrived in the mail. She took the bus home from school that day – not to her Miller Avenue Euclid home, but to Big Bouquet Florist, 480 E. 200 St.

Jarem's dream was simple. Having grown up among flowers, Jarem "wanted to work for the Big Bouquet Florist because it was the biggest florist in Euclid."

Jarem still lives in Euclid, and she now owns Big Bouquet.

But after decades of gracing the corner of East 200th Street and Pasnow Avenue, Jarem is moving the business to Kirtland, to 7621 Chardon Road, across from the Old Town Tavern.

"A lot of our customers have moved east," she said. "We get a lot of customers from Willoughby Hills, Chardon, Kirtland and Mentor. We do about 95 percent of our business on the phone,

so the walk-in traffic wasn't that much.

"We used to have a better walk-in trade than today. The neighborhood hasn't been supporting us in the past three to five years like it did."

The Kirtland store is now open.

Jarem is selling the Euclid building. She is asking \$189,000.

"It would make a great restaurant," she said of the space. "It's a nice corner lot. There's a lot of sidewalk space in front that would make for a great outdoor dining area."

The corner has been home to Big Bouquet Florist for more than 60 years. Jarem is part of the lineage that has operated the business since the 1940s.

Before working at Big Bouquet while in her mid-teens, Jarem worked for Starc Florist on St. Clair Avenue in Cleveland. "I took two buses to get to work every day."

Before she turned 16, she went to Big Bouquet's then-owner Ben DiGiovanni. He told her she could work there

after she turned 16 and after she got her class schedule.

The business was started by Frieda Daley and her mother, Mrs. Daley, Jarem said. "Frieda Daley sold it to Ben DiGiovanni in about 1959, and he hired Frieda as manager.

"I just finished college and Frieda retired, and I became store manager. Then, Ben sold it to me and worked as my store manager." DiGiovanni was friends with Jarem until his death in 2001.

The best part about the flower business, Jarem said, is "working with fresh, colorful flowers the year round. It's a beautiful product.

The toughest part? "There's always a last-minute hang-up, something that should have been done that wasn't. There are a lot of demands on short notice."

Big Bouquet kept the same phone number (216) 486-4343. Another number is (440) FLO-WERS.

It will be strange not coming to the E. 200 Street location," Jarem said. "My car could probably drive here on its own after all these years."

Reprinted with permission of the Euclid Sun Journal.

GLOBAL VILLAGE

Cleveland-based Slovenian paper to publish its final edition Aug. 21

The ethnic press, which connects thousands of area residents to the worlds they or their ancestors left behind, will soon say goodbye to a flagship publication.

Ameriska Domovina, Northeast Ohio's oldest ethnic newspaper and probably the oldest Slovenian newspaper in the world, will cease publication this summer. Publisher James V. Debevec said it's time for him and his wife and colleague, Madeline, to retire.

The Slovenian-speaking readership is slipping, postal expenses are rising, and he's 70 years old, he explained.

The last issue of American Home will be published Aug. 21 and mailed to its 2,000 subscribers. And then Debevec, known to many as the "Slovenian Ben Franklin," will extinguish a light that has burned since 1898.

In the 1930s, Debevec's father, James E., assumed the leadership of a newspaper that helped newly arrived Slovenian immigrants prepare for citizenship tests. Under the son, the focus changed to teaching Slovenian culture and traditions to a second and third generation far re-



Robert L. Smith

moved from the homeland.

From a storefront office at 6117 St. Clair Ave., Debevec publishes news and events from Slovenian communities across America and Canada, for decades using his own printing press.

His son, a hedge fund manager in Fort Lauderdale, Fla., has no interest in carrying on the tradition and neither, it seems, does anyone else, Debevec said.

"It's going to be a sad day for Madeline and myself, but the time has come," he said. "You have to face reality.

"I enjoyed it. My greatest thrill was to put out a paper that was informative and interesting. I had fun."

To reach this Plain Dealer reporter: rsmith@plained.com, 216-999-4024



Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
http://stimburysaccounting.com
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals, Corporations & Small Businesses.

It's Cool To Be
SLOVENIAN

Bald Eagles

Benjamin Franklin, John Adams and Thomas Jefferson served on the committee that picked the eagle for the national seal (Franklin wanted the turkey.)

Bald eagles have few natural enemies and live only in North America. They mate for life, but if one dies, the survivor will accept a new mate.



Slovenian Independence
Day – June 25

United States
Independence Day July 4

This and that from Emilee



By EMILEE JENKO

June 4th was the wedding anniversary of John and Mary Balish. 59 years of wedded bliss. Quote by John, "I love her very much." Tony Baznik was a patient at Euclid Hospital. He is on the mend as I spied him at Mass May 31st at the SHA. Nice to see you up and around and joining the choir.

Happy Birthday June 3rd to Don Mauser, also a member of the choir at SHA. Madeline Debevec also celebrated her big day on June 3rd.

SHA Picnic in the Park was a great success thanks to Chef Henry's Catering. Many residents and family and friends were in attendance. Friends Emma Marcisz and Dick Mott were seated at my picnic table. The entertainment by the "Champa Group" was very entertaining.

Our bingo games at SHA are now in session on Wednesdays and will continue each Wednesday during the months of June, July and August. My faithful helpers are Danny Reiger, caller, and my assistants to help the residents are Danielle Avsec, Agnes Koporc, Ann Arhar, Steffie Segulin, and Frank Koenig. Thanks for your continued help year after year. You are very appreciated friends.

August birthday celebrants are: Faith Ann Tomsick, Ed Bucar, Dolly Wade, Jerry Rovanseck, George Dietz, Teresa Marie Vegh, Florence Jaksic, John Kenderzerski, Fayzee, Ben Cartmell, Biagi Banco, all of eight years old.

August wedding anniversary: Bill and Marie Azman,

Pete and Terri Knezevic, 57 years. Val and Don Cekada 53 years. Wishes for much happiness ahead for these wonderful couples.

Heard on T.P.'s polka program from Fairport, Ohio on Sat., June 7th. He interviewed a gang of people, among them was my friend Kathy Paulenich from Penna., and friend John Gerl, a musician. Kathy's mom, Sauvi, was an office secretary when we both worked at Z & W Machine on 51st and St. Clair Ave., many moons ago. Fran Churney was also interviewed. President of Slovenian Home in Fairport is Steve Zaller. Steve gave all a run down about all the activities going on out that way. Gotta make a trip there one of these days. God willing and the price of gas goes down.

Bishop A. Edward Pevec will celebrate a Mass at SHA on June 23 at 10 a.m. Join me.

SNH monthly raffle held June 25th was a blast. Al Battistelli plays a mean button box, especially when our gals vocalize with him. Josepha Strauss, Agnes Koporc, and Sylvia Plymesser were the stylistic singers. Good food by chef Ron Godic and great entertainment by Al and "Our Gals," you can't ask for a better time.

On June 19th at 7 p.m., the Euclid Public Library will show a film about the stories of Slovenian women in America. Historian and writer Joe Valencic introduces the latest film he worked on for TV Slovenia. Admission is free. Be part of the audience to give Joe a pat on the back for all his good and instructive efforts.

Happy July birthday to Terri Hovecar from family and a host of friends along St. Clair Avenue. God bless.

Joe Blatnik of Strugglers Lounge was confined to the hospital. Wish him well with a cheery card.

A few more quips from Channel 21:

How did the farmer repair his pants?

With a cabbage patch.

What do you call artificial spaghetti?

Mockarooni.

What do you get when you put a fish and elephants together?

Swimming trunks.

Why don't mountains get cold in the winter?

They wear snow caps.

What do vegetables give each other when they get married?

Onion rings.

Why did the burglar take a shower?

He wanted to make a clean get-away.

Till we meet again, God willing, I will leave you with this thought: A friend is someone who reaches for your hand, but touches your heart.

Have a great holiday. Be careful and be safe.

Luv ya.
--Emilee

Q. - What do you give a lemon when it is hurt?
A. - Lemonade.

Charm is to a woman what perfume is to a flower.

Never go to bed mad, stay up and fight. -Phyllis Diller

It's nice to be important; but more important to be nice. --Sally Furlich

Experience is a wonderful thing... it enables us to recognize a mistake every time we repeat it.

Make the least of the worst and the most of the best.

A man's best friends are his dog - and the electric train he received for Christmas. --Ray Mlakar

You can find LOVE in SLOVEnia.

100 WORDS MORE OR LESS

By JOHN MERCINA

You Know You Are Young When...

- You don't understand half of what the old geezers are saying
- You wonder why CDs used to be so big and brittle
- You try to find the key pad on old cameras
- All your sentences end in a question mark
- You can still touch your toes
- You can still see your toes when you are standing
- You don't go to bed at 9 p.m., and get up at 4:30 a.m. to water your lawn
- You get up from your nap at 2 P.M. and wonder when breakfast will be ready.
- You keep the same sheet on the bed for half a year
- You say "like" in between every word
- Someone mentions "The Beatles" or Ed Sullivan and you ask who?
- You never saw a phone attached to a wall or in a booth
- You know EVERYTHING and the elderly know nothing
- You can wear letters on the butt side of your sweatpants
- When people can't figure your gender by your name or the clothes you wear
- If you are Slovenian living in Cleveland and have never heard of the Ameriška Domovina, Baragov Dom, Slovenian National Home, potica, klobase, or Rudy Flis.

The Atheist and the bear

An atheist was taking a walk through the woods, admiring all that the "accidents of evolution" had created. Suddenly he heard a rustling in the bushes behind him. He turned to look and saw a 7-foot grizzly bear charge toward him. He ran as fast as he could. He looked over his shoulder and saw the bear was closing.

At that instant the Atheist cried out, "Oh my God!..."

Time stopped.

The bear froze.

The forest was silent.

Even the river stopped running.

As a bright light shone upon the man, a voice came out of the sky, "You deny my existence for all of these years, teach others I don't exist, and even credit creation to a cosmic accident. Do

you now expect me to help you out of your predicament? Am I to count you as a believer?"

The atheist looked directly into the light. "It would be hypocritical of me to ask to be a Christian after all these years, but perhaps could you make the bear a Christian?"

"Very well," said the voice.

The bright light faded away.

Time started again.

The river began to run.

And the sounds of the forest resumed.

And then the bear bowed his head brought his left paw up to meet his right, bowed his head and spoke softly,

"Lord for this food which I am about to receive, I am truly thankful."

EGOTIST: Someone who is usually me-deep in conversation. -Phil Hrvatin

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

United We Stand To honor our own

This 4th of July, the staff of Jakubs & Son Funeral Home and Jakubs-Danaher Funeral Home celebrate America's past, present and future by honoring those men and women who served in our U.S. Armed Forces. Because of their bravery and courage, the American spirit unites us from within.

Jakubs & Son Funeral Home
936 E. 185th
Cleveland, OH 44119
216.531.7770

Jakubs-Danaher Funeral Home
36000 Lake Shore Blvd.
Eastlake, OH 44094
440.953.4600

Your preplanning specialists

Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

(440) 461-7989 / (440) 461-0623 Richmond Hts. O.

4 Conference of Slovenian Architects and Builders

The Slovenian World Congress invites Slovenian architects from around the world to the Third Annual World Conference of Slovenian architects and builders the second half of October, 2008, in Ljubljana.

The program will include: Introduction and lecture by Dr. Janez Hacin from Switzerland.

Introduction of architects, builders, urban designers, and landscape architects from around the world.

Plečnik and symbols of Slovenia; the building of Plečnik's Parliament.

Influence of new highways on the identity of Slovenian landscape.

Virtual (Internet) meeting of Slovenian architects around the world.

Progress of the New School of Architecture in Maribor which launched last year.

Compared to international standards, Slovenia boasts a high number of accomplished architects and builders in the homeland and abroad.

More information is available at the Consulate General of the Republic of Slovenia in Cleveland and at other Slovenian diplomatic missions.

The American Creed

I believe in the United States of America as a Government of the people, by the people, for the people, whose just powers are derived from the consent of the governed: a democracy in a republic, a sovereign Nation of many sovereign States; a perfect Union one and inseparable; established upon those principles of freedom, equality, justice and humanity for which American patriots sacrificed their lives and fortunes. I therefore believe it is my duty to my country to love it, to support its Constitution, to obey its laws, to respect its flag, and to defend it against all enemies.

--William Tyler Page

Your Bank's Rate

2.50%



Our Rate*

5.10%



Call 1-800-THE-KSKJ for representative agent near you!

*Rate guaranteed for 12 months on a 7-Year plan. Rates may change without notice.

Happy Birthday, America!

*Best Wishes for a
Happy Independence Day
Happy 4th of July*

SHELIGA DRUG, INC.

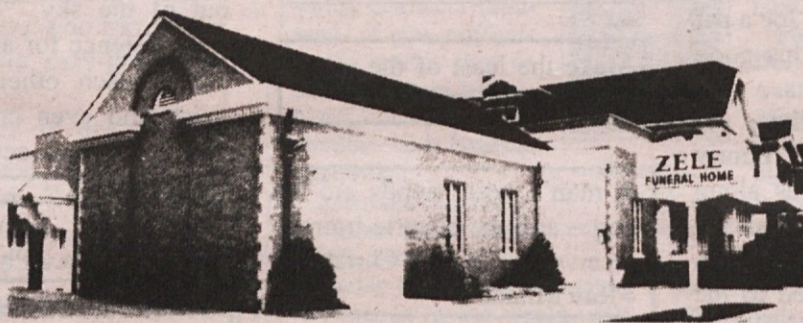
Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

<p>WE ACCEPT:</p> <ul style="list-style-type: none"> • American Express • Discover • MasterCard • Visa • WIC - Food Stamps • Manufacturers Coupons 	<p>We bill most major insurance plans</p> <p>Joe Sheliga -- Owner</p> <p>Visit Us!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Photo Finishing • Package & Mailing Center • FAX Service • Keys Made • Layaways • Contact Lens Replacement
---	---	---



Happy Independence Day!



In Time of Need - We Are Here to Help You!

Licensed Funeral Directors:

Richard J. Zele -
Sutton J. Girod - Louis E. Zele
"Four Generations of
THE ZELE FAMILY"



▲
Family
Owned
And
Operated
Since
1908
▼

Zele Funeral Homes, Inc.

452 East 152nd Street - 481-3118

Cleveland, Ohio

Slovenian Food Demo at Rezonja Wines

Another cooking class was held in May at Rezonja Wine Cellars in Sonoma, California featuring cuisine from owner Steve Rezonja's family background of Slovenia. In fact, this marked the fourth Slovenian cooking demonstration at Rezonja Wine Cellars featuring delectables from Slovenia.

Says Kathy Chesko, executive chef for the winery, "The word is out. People love coming to these Slovenian classes. They always experience and taste new and unique flavors." This current group was made up of six friends who won a charity auction called, "The Sonoma Odyssey." The \$1,500 winning bid afforded the jovial group a Saturday afternoon which included wine tasting, a tour of the winery and vineyards as well as a multi-course Slovenian culinary experience.

Shortly after the guests arrived, Steve and Kathy gave a brief background of Slovenian geography and how various neighboring countries influenced the culinary appetite of Slovenia. As the hungry group watched, Kathy presented the main ingredients in making cevapcici and proceed to hand roll copious amounts of these wonderful appetizers. The cevapcici were per-

fectly grilled along with fresh green onions and a complementary Rezonja Merlot Rosé. The group went back for seconds... and thirds of both the cevapcici and rosé. In addition, Kathy researched appropriate cheeses that are found throughout Slovenia. Although none were available from Slovenia, representative cheese from Italy, Austria, and Hungary more than adequately represented those found in Slovenia.

The group then proceeded to the winery at which time Steve presented the group with a yet to be released new wine. Steve described the wine as a traditional Bordeaux style made up of a blend of Cabernet Sauvignon, Merlot and Cabernet Franc. Steve will also be introducing the winery's new name for the delectable product. As Steve described the naming of this new wine, he stated that his goal was always to include a Slovenian influence in the creation of his product. So he felt it fitting that the new wine carry a Slovenian name on the front of the bottle.

A few years back Steve's sister Mimi commented that the wines produced at the winery were elegant. With a smile, she said, "Eleganten," and so, the new name for the

exclusive Rezonja blend truly Slovenian... truly Eleganten. Soon to be rivaling other proprietary names such as Insignia, Tapestry, and even Opus One. Eleganten stands proudly among the world class red wine blends.

Lunch was a flurry of flavors including grilled lamb kabobs, with a bean and potato salad with Bucne Olje (pumpkin oil) dressing from Steve's fathers region of Prekmurjke. In addition, cucumbers with homemade cream made for a wonderful complement.

To culminate the event, Kathy demonstrated rolling strudel dough and filling it with fresh cherries. The strudel dessert with fresh coffee, and of course, some home made slivovka, had the guests revering their new-found culture and its rich heritage, as well as its cadre of culinary offerings.

Everyone left full, content, spirited and carrying copies of Kathy's recipes so that the delicacies could be shared with other friends and family. For copies of the recipes, please contact the winery at (707) 431-1449 or steve@rezonjawinecellars.com or www.rezonjawinecellars.com Živijo in nazdravje.

LAVRISHA

216-391-0035

Construction & Repair Services

Rokodelec Contractor



Happy 4th of July

from
**The Board of Directors,
Lodge Officers,
and
All Members of the**

AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION



19424 South Waterloo Road, Cleveland, Ohio 44119 - 3250
Phone: 216- 531-1900 Fax: 216- 531- 8123

St. Clair Rifle and Hunting Club

6599 Ravenna Road, Concord, Ohio

80th Anniversary Celebration

-- Saturday, June 21 --

Steak or Chicken Dinner

Serving 5 p.m. to 7 p.m.

Music by Stan Mejac Orchestra

Kres Dancers will perform

The Consul General of the Republic of Slovenia

Dr. Zvone Zigon will be attending this event.

Come and greet him.

Also, we will be hosting our Slovenian friends from Canada

Call Richard Beck for tickets (440) 942-4025



In the 1830s, ketchup was sold as a patented medicine. It was marketed in the United States as Dr. Miles's Compound Extract of Tomato.

Boredom is the feeling that everything is a waste of time. Serenity is the feeling that nothing is.

--Thomas Szasz

Newspaper Schedule

The next American Home will be printed as scheduled, in three weeks, and dated July 10.

Deadline for copy is a week before publishing date. Long articles, however, should be submitted earlier.

July publishing dates are July 10 and, 24.

The last two American Home (Ameriška Domovina) newspapers will be dated Aug. 7 and 21.

The oldest Slovenian newspaper in the world, the American Home (Ameriška Domovina) newspaper will cease publication after August 21, 2008. Thank you to all our faithful subscribers and advertisers who have kept this paper going for 110 years. Today, not many ethnic newspapers in America are printed more than once a month as we always have. It has been a remarkable accomplishment. We are proud and grateful to all of you for making this paper possible.

Happy American Independence Day



Joe Cimperman

Cleveland Ward 13 Councilman

"Working for the Ward"

City Hall: 664-2691 – Residence: 687-6772
601 Lakeside Avenue – Room 220
Cleveland, Ohio 44114

Ensemble Klobuk Performs In U.S.

To celebrate its 50th Anniversary, the Stajerski-Prekmurski Club of Cleveland is hosting the popular 5-member band "Klobuk" from the Maribor area of Slovenia this fall.

The gala celebration will be held at St. Clair Slovenian National Home on Saturday, Oct. 25 in conjunction with the annual St. Martin's Wine Christening Banquet - *Martinovanje*.

Klobuk, translates to "Hat," plays a wide variety of music from Slovenian pop, classics, and popular international hits, to the traditional Slovenian music with multi-part vocals in Lojze Slak style. The members hail from the Stajerska region, known for its wine and hospitable, spirited people. "Klobuk" is recording its fourth CD, following successes with "My Homeland," "Mother, Thank You," and "Little Lad."

The group makes radio and TV appearances, and is

sought for entertaining at weddings, picnics, concerts, balls, and private celebrations. Their performances are peppered with humor, skits, and audience participation. The band has performed in Austria, Germany, Luxembourg, Italy, Croatia, and is making their debut in America this fall with its gala performance in Cleveland, as well as performances in Chicago, Pittsburgh, and Toronto.

The five men will all perform on vocals and are versatile, playing multiple instruments - button box accordion, keyboard, saxophone, clarinet, rhythm guitar, drums, bass guitar, and baritone. Two share the microphone as comedians.

Members are Jani Brancelj, group leader and accordionist, who hopes he will live a long, healthy life and die playing his accordion; Branko Kuhar, who loves music, cars, and good coffee, Iztok Kocevar, who

is an avid mountain biker and all around athlete, Matjaz Gasperlin, who enjoys guitar and aspires to play his bass guitar on the moon, and Drago Potocnik, who enjoys cycling, watching TV (especially Bruce Lee movies) with his wife, and playing guitar in the evenings.

Stajerski-Prekmurski Club invites everyone to celebrate the club's 50th Anniversary with Showband Klobuk playing for listening and dancing entertainment. Please mark October 25 on your calendar now, so you won't miss what promises to be a memorable evening.

Stajerski-Prekmurski Club wishes to take this opportunity to thank American Home owners and publishers Jim and Madeline Debevec and staff for their years of dedicated work informing its readers of Cleveland Slovenian community events like this one. We wish you good health and much enjoyment.

--Sylvia Slavica Pisorn

Beaverdale, PA Plans Reunion

The annual Beaverdale Reunion will be on Sunday, June 29 from noon to 7:30 p.m., at the SNPJ Farm on Heath Road in Kirtland, Ohio. Heath Road runs south of Route 6 and is parallel to the Chagrin River. Heath Road is about 2.5 miles east of Route 306 and 2 miles west of the sharp curve at All Souls Cemetery.

Comrades Lodge 566 sponsors this picnic/dance celebration. The gate opens at noon and the bar shortly thereafter. Serving at 2 p.m. Lodge members will serve delicious dinners and superb sandwiches plus krofe and beverages. From 3:30 p.m. to 7:30 p.m., the Wayne Tomsic Orchestra will play Slovenian polkas and waltzes for dancing and listening.

This is a chance to reunion with friends and relatives from PA. Talk, take pictures,

and recall events and happenings. Renew old acquaintances with folks from the towns in the coal mining region of Cambria County such as: Beaverdale, Dunlo, Krayn, Lloydell, Mundy's Corner, Naty Glo, Omnalinda, Portage, St. Michael, Salix, Scalp Level, Sidman, South Fork, Spangler, Wilmore, Windber, and others.

The many people who moved from those coal-mining towns to the Cleveland area before and after World War II started this Reunion tradition after the war.

Please pass the word to your relatives and friends. Let's have a good Reunion with lots of folks whose roots are in PA. For more information e-mail Lee Jakopin at li_jakopin@yahoo.com or phone at (440) 943-3170.

Pick my left pocket of its silver dime; but spare the right - it holds my golden time. --Oliver W. Holmes



It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

All Invited to Holmes Pensioners Picnic

Holmes Avenue Pensioners invites everyone to their annual picnic on Wednesday, July 9 at Eagles, 37299 Euclid Ave., Willoughby, 1.2 miles east of Rt. 91 from noon to 6 p.m.

Free admission; music by Fred Ziwich for dancing or listening.

Sandwiches, homemade pastries and refreshments will be available. Come out and have a good time dancing or listening to a jam session with recycled teenagers. For more information call 440 943-3784.

Federation of Seniors Picnic

Federation of American Slovenian Senior Citizens Clubs Annual Picnic will be on Wednesday, Aug. 27 at SNPJ Farm on Heath Road, Kirtland, OH. Dinner will be served at 1 p.m. by Julie Zalar. Music by Wayne Tomsic Orchestra from 2:30 to 5:30 p.m.

Admission for dinner and dancing is \$13.00. For tickets see members (Barberton, Euclid, Holmes, Newburgh/Maple Hts., St. Clair and Waterloo) or call (216) 481-0163 or (440) 943-3784 BEFORE Aug. 20.

--Matt Zabukovec, Secretary

Flatter me, and I may not believe you. Criticize me, and I may not like you. Ignore me, and I may not forgive you. Encourage me, and I will not forget you. --Bob Mills

Coming Events

Thursday, June 19

Movie '100% Slovenian' at Euclid Library, at 7 p.m. Host: Joe Valencic. Free admission.

Friday, June 20

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Ray Polantz.

Saturday, June 21

St. Clair Rifle and Hunting Club, 6599 Ravenna Rd., Concord, OH celebrates 80th anniversary with Steak or Chicken Roast. Music by Stan Mejac Orchestra. Kres Folkdancers will perform. For tickets call Richard Beck at (440) 942-4025.

Wednesday, June 25

Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Monthly Social in main hall. Doors open 6 p.m. Music and refreshments.

Friday, June 27

West Park Slovenian Home, 4583 W. 130 St., dance featuring Ed Mejac.

Sunday, June 29

Ohio Federation KSKJ picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, June 29

Beaverdale, PA Reunion at SNPJ Farm from 12 noon to 7:30 p.m. Music by Wayne Tomsic Orchestra.

Thursday, July 3

St. Vitus Alumni meet in the Village at 7 p.m.

Friday, July 4

Primorski Klub, annual picnic at Slovenska Pristava. Doors open 2 p.m., dinner at 3 p.m. Ansambel Tramonatana from Slovenia. Free admission.

Wednesday, July 9

Holmes Ave. Pensioners picnic at Eagles, 37299 Euclid Ave., Willoughby, noon to 6 p.m. Free admission. Music by Fred Ziwich.

Saturday, July 12

Pristava Campers picnic/steak roast at Slovenska Pristava. Steak \$15, Chicken \$12 in advance; \$20 and \$15 at door, meal served 5 to 7 p.m. Reservations Marge Znidarsic at (440) 975-0525.

Sunday, July 13

Mission picnic (MZA) at Slovenska Pristava.

Saturday, July 19

Pristava cultural picnic - Zbor Slavcek (10 singers from Slovenia), plus 50 dancers from Canada will perform at Slovenska Pristava. Program at 6 p.m. Dinners from 4:30 to 6 must be reserved by calling Elizabeth Zalik at (440) 537-1941 before July 17.

Sunday, July 20

St. Vitus parish Summer Picnic at Slovenska Pristava. Noon Mass. Dinners \$12 adults, \$6 for children 12 or under (chicken or roast beef with all side dishes). Joey Tomsick Orchestra featuring Phil Hrvatin on tenor sax. Benefit Holtkamp organ repair project.

Sunday, July 27

St. Vitus Slovenian School annual summer picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 30

Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Monthly Social in main hall. Doors open 6 p.m. Music and refreshments.

Sunday, Aug. 3

Pristava Pensioners Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 17

St. Mary's (Coll.) Summer Picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, Aug. 27

Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Monthly Social in main hall. Doors open 6 p.m. Music and refreshments.

Wed., Aug. 27

Federation of American Slovenian Senior Citizens picnic at SNPJ Farm on Heath Rd. Dinner at 1 p.m. by Julie Zalar. Music by Wayne Tomsic Orch 2:30 - 5:30 p.m. Admission, dinner, and dancing \$13.00. For tickets call (216) 481-0163 or (440) 943-3784 BEFORE Aug. 20.

Friday, Aug. 29

Ansambel Veseli Begunjanani at Slovenska Pristava.

Saturday, Sept. 13

Folklorna Skupina Kres Dance at Slovenian National Home, St. Clair. Full-length performance followed by social with music by Veseli Godci.

Thursday, Sept. 18

St. Mary's Alumni meeting.

Sunday, Sept. 21

Vinska Trgatev at Slovenska Pristava.

Friday, Sept. 26

Slovenian National Home, St. Clair, Annual Social.

Saturday, Sept. 27

Sausage Festival at SNPJ Farm in Kirtland, Ohio sponsored by National Cleveland Style Polka Hall of Fame.

Sunday, Oct. 12

St. Vitus Catholic War Vets Post 1655 Fall Corporate Communion, 9 a.m. in St. Vitus Church.

Sunday, Oct. 21

Koline - Pristava Pensioners at Slovenska Pristava.

Sunday, Oct. 19

Salute to Paul Yanchar at Slovenian National Home, 6409 St. Clair - Cleveland.

Sunday, Oct. 19

Annual Meeting of Slovenska Pristava.

Saturday, Oct. 25

Stajerski-Prekmurski Klub Martinovanje, 50th Anniversary celebration featuring Slovenian performers "Klobuk." Dinner-Dance at Slovenian National Home, 6409 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

Saturday, Nov. 1

Klobuk Slovenian Ansambel performs in Captain John's Harbour Boat Restaurant in Toronto.

Death Notices

HENRY ZUPANCIC

Henry "Hank" Zupancic, age 74, of Mentor, formerly of Euclid, Ohio.

Mr. Zupancic had worked at the former Acme Cleveland Corporation for 46 years. He was a lifelong member of KSKJ, an avid golfer and he enjoyed polka dancing.

Beloved husband of the late Loretta. Dear father of Audrey Posatiere, Barbara (Joseph) Tomoletz, Jeffrey (Susan) Zupancic, and Martin (Ladonna) Zupancic.

Grandfather of Nicole, Annmarie, Robert, Austin, Bryce, Brian, Patrick, Jacquelyn and Jessica. Brother of Lillian (Robert) Hlabse, and the late Frank Zupancic.

Funeral Mass was at 9:30 a.m. Friday, June 13 at St. John Vianney Church, Mentor, Ohio.

Interment All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Contributions may be made in Mr. Zupancic's memory to a charity of your choice.

STANLEY A. URANKAR

Stanley A. Urankar, age 78, died Monday, Feb. 11, 2008 at his home in Cary, NC.

Beloved husband of the late Dorothy F. (nee Bukovac) for 54 years; loving father of Stanley F. (Terri Zupancic) of Cleveland Stephen P. (deceased), Paul J. (Jan) of Davenport, FL, Susan U. Rhodes (Ross) of Cary, NC, and Anthony M. (Lynette) of Richfield; cherished grandfather of Leigh Anne, Cortney and Spencer Rhodes, and Matthew, Jacqueline, Grace, Rose, Stephanie, Danica, Michael, Julia, Rok and Anthony J. Urankar; and devoted brother of Frank A. (Florence) of Richmond Heights, Kristine A. Rollins (William F.) of Heath, OH, and William P. (Irene) of South Euclid.

Family and friends are invited to gather for a memorial Mass at 10 a.m. Saturday, June 21, at St. Mary of the Assumption Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland.

Private interment at Calvary Cemetery.

Family suggests donations to St. Mary's of the Assumption Church.

In Memory

Thanks to Jennie Mramor of Euclid, OH who submitted a \$50.00 donation to the American Home in memory of her husband, **Frank Mramor** who passed away on May 10, 1989.

In Memory

Thanks to **Regina Lach Burya** of Euclid, OH who enclosed a \$50.00 donation for Father's Day, June 15, in memory of **Joseph Burya** and **Tony Cvelbar**, co-workers at old Addressograph Multigraph and now buddies in heaven, and missed not only on Father's Day, but each and every day by their families.

Enjoyed paper

Thanks to **Carmen McBrayer** of Richmond Heights, OH who renewed her subscription and wrote, "So sorry its come to this. Enjoyed the paper with its jokes, news, and stories and recipes - everything. Will keep you in my prayers, Good health, good fortune, and everything. You worked hard, now enjoy your much deserved R & R."

11th Year Anniversary In Loving Memory of



Marion (Roy) Rebol
Died June 26, 1997

Your presence is ever near us, your love remains with us yet. You were the kind of father, your loved ones would never forget.

Daughter - Margie
Son - Mike
Daughter-in-law - Marianne
Grandsons - Matt, Danny
Brothers - Joe,
Rev. Anthony,
Brother-in-law - Elfie
Uncle - Rodney, Eileen

For Sale

Two cemetery lots at All Souls Cemetery in Chardon, Ohio in the vicinity of the Tall Cross as part of 21 Slovenian lots.
Please call 440-546-1039

Donation

Thanks to **Joseph T. Snyder** of Sagamore Hills, OH who renewed his subscription and added a \$41.00 donation.

In Memory

Thanks to **Molly M. Hribar** of Warren, MI who renewed her subscription and added a \$20.00 donation in memory of her husband, **Frank J. Hribar**, and her sister, **Mary Zupanchick**. Molly writes, "I am so sorry to learn you are ending the publication of American Home newspaper. I looked forward to getting it as I enjoyed reading the various articles about Cleveland activities and other areas. - Enjoy your retirement."

Happiness

Thanks to **Dorothy Winter** of Cleveland, OH who renewed her subscription and writes, "Sorry to hear that there will be no more paper. I enjoyed it very much. Wishing both of you happiness and may God bless."

In Loving Memory Of the 12th Anniversary of the Death of Our Friend

John Orazem



Died June 19, 1996

*It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day God took you home.*

Sadly missed by:
Family of
Mary Okicki

Donation

Thanks to beautiful and talented potica maker **Caroline Kastelic** of Euclid, Ohio who sent in a \$50.00 donation to the American Home. Caroline writes, "Wishing you both a wonderful life with many blessings and love." - Aunt Care.

Sorry

Editor,

I'm sorry this will be the end of our Slovenian paper. God bless you and enjoy your retirement.

--Sister Dolores Strah
Westlake, OH

Donation

Thanks to **Jennie Tuma** of Wickliffe, OH who renewed her subscription and added a \$51.00 donation. Jennie writes, "Enjoyed the paper these many years. Sorry to experience the closing. The best is always wished for you."

In Loving Memory

OF OUR HUSBAND
AND UNCLE



Tony Okicki
23rd Anniversary

He passed away June 22, 1985

God took him home; it was His will.

But in our hearts we love him still.

His memory is as dear today as in the hour he passed away.

We often sit and think of him when we are alone,

For memory is the only friend that grief can call its own.

Wife - Mary
Many nieces and nephews

Missed

Thanks to famed historian, Slovenian Home promoter, teacher, and polka fan **John Habat** of Euclid, Ohio who renewed his subscription and added a note, "You will be missed. Thanks for the memories." ED. NOTE: Remember, John, no matter where you travel in this wide world, you will always find a Slovenian there.

Donation

Thanks to **Pavel S. and Sylvia Intihar** of Mentor, OH who donated \$25.00.

Thanks

Editor,

Thank you for a beautiful memorial in the American Home. It was well received by all family and friends.

Thanks again, and best wishes and good luck. Many will miss you and the paper. God bless you all.

Albert J. Pestotnik
Willoughby Hills, OH

In Loving Memory of



Josephine Grdina

who died on June 22, 1975
*Your memory is our keepsake
With which we will never part
Though God has you in His keeping,
We will always have you in our heart.*

Sadly missed by
Son: Anthony
Daughters-in-law
Mary and Betty
Grandchildren, and
Great-Grandchildren

Happy Birthday, America! Catholic Cemeteries Association announces a new program

The Catholic Cemeteries Association and Rock of Ages Corporation have combined forces to introduce the **American Value** program. This program offers high quality American made grave markers, an outer burial container and the grave of your choice to Catholic families at an exceptional value.

If you have considered acquiring a burial package for yourself or a family member don't miss this special opportunity.

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone _____

Stop into your Catholic Cemeteries Office or mail coupon to: Catholic Cemeteries
10000 Miles Avenue
Cleveland, Ohio 44105



Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

Donation

Thanks to **Mitzi and Vince Globokar** of Concord, OH who renewed their subscription and added a \$13.00 donation. They write, "Thanks again for all you do."

Donation

Thanks to **Jan Beljan** of Palm Beach Gardens, Florida who renewed her subscription and added a \$100 donation. Jan writes, "I have so enjoyed learning about my heritage and the reasons why I do. My appreciation will continue as long as I can re-read those articles that tell the story behind the story. Thanks to all for all the efforts through the years. I am proud to be Slovenian."

ED. NOTE: Jan is an award winning golf course designer and has been on the golf links since she was 14, following in the footsteps of her father a pro golfer, and her five uncles, also pro golfers.

Donation

Thanks to **Joseph and Lillian Starck** of Kirtland, OH who renewed their subscription and added an \$11.00 donation. They write, "Thank you and we will miss you."

Thanks

Thanks to **John M. Ravnik** of Pleasanton, CA who renewed his subscription and wrote, "Sorry to hear that nobody is willing and able to continue this historic newspaper. - Thanks for all you have done all these years."

Thanks

Editor,
Thank you so very much for your great effort in keeping the Slovenian community apprised of happenings in our homeland. I will miss you very much. - Good luck in your future enterprise.

--Emma Welo,
Mentor, OH

Hurts

I hope the remaining issues of Ameriška Domovina / American Home will have a history and timeline of the newspaper. In my case I became acquainted with AD/AH at an older age. Nevertheless, I am thankful for all the hard work that you all have put into this very worthy endeavor. I realize that all good things do come to an end. What it happens, it hurts. But I also realize that everything, including organizations, have a life cycle and that it is difficult to sustain them for more than a few generations. Again, many thanks to all of you.

--Lee Jackopin
Wickliffe, OH

Like Death Notice

Editor,
I wish to express both my appreciation and sadness at the same time. I can't thank you enough for all your faithful service and hard work in publishing the American Home newspaper. When reading that there will be a "last edition," it was like reading a death notice of someone we loved and knew for so long. If every subscriber expressed their appreciation in words, it probably would fill a whole issue, and then some, as I am sure everyone feels as I do.

Ruth (Jesenko) Abbott
Parma, Ohio

Donation

Thanks to **Lillian Ribarich** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation. Lil writes, "Thank you for publishing the American Home for so many years."

Donation

Thanks to **Thomas M. and Sonja M. Kolaric** of Kirtland, OH who renewed their subscription and added a \$30.00 donation.

Miss The Paper

I will miss the Slovene paper.

--Jack Susel
Cleveland, OH

Sorry

Thanks to **Emma Delach** of Euclid, OH who renewed her subscription and added this note, "Sorry to see this fine paper end. Thank you."



SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of June:

- 6-10 - **Pauline Simonetta**, age 91, born in Cleveland.
- 6-10 - **Rose Fuduric**, 75, born in Cleveland.
- 6-11 - **Antonija Rozman**, 89, born in Slovenia.
- 6-13 - **Helen Leske**, 89, born in Cleveland.
- 6-16 - **Mary Olin**, 89, born in Cleveland.
- 6-16 - **Virginia Paolucci**, 86, born in Ashtabula, OH
- 6-18 - **Aloizija Jurkovic**, 87, born in Slovenia
- 6-22 - **Mary Ann Land**, 86, born in Cleveland
- 6-26 - **Mary Boyle**, 85, born in Pennsylvania
- 6-27 - **Mary Bier**, 91, born in Lithuania
- 6-28 - **Mary Adams**, 87, born in Cleveland
- 6-28 - **Henry Sinkovic**, 96, born in Cleveland
- 6-28 - **Frances Stephens**, 96, born in Cleveland.

All Invited to KSKJ Picnic

Can you believe June is here? I hope you have your calendars marked for Sunday, June 29. Call your families and friends and come out to Slovenska Pristava for the Ohio Federation of KSKJ Lodges Picnic from 1 to 8 p.m.

There will be food and liquid refreshments available. All KSKJ Life members ages 15 and under are given \$2.00 in refreshment tickets at the ticket stand.

The kitchen menu will include roast beef and the famous Pristava hamburgers. A bake sale will feature homemade delicacies. It will be appreciated if KSKJ members will donate various pastries for the bake stand. We have Veseli Godci band playing from 3:30 to 7:30 p.m. There will be games and contests for children at approximately 5 p.m. The swimming pool will be open at a cost.

Admission and parking are free.

Live too far away and want to participate in our raffle? Of course you can. Mail \$10 for each ticket to our treasurer, Caryn Corsi at 7079 Ashlawn Dr., Brecksville, OH 44141.

Help Wanted

Housekeeper: English speaking; Experienced, and dependable. East side suburb. Flexible hours and days.
(216) 570-6161

Cultural Evening at Pristava

Saturday, July 19 is just around the corner when Slovenska Pristava will hold a "Kulturni večer," (Cultural Evening). Visiting us is a men's choir (10 singers) Slavček, and their ansambel Ugib from Cerknica.

Also the Canadian Slovenian folklore group from Browns Line will perform that evening. The group has over 50 dancers, ages 7 - 19 years and will perform beautiful folk dances in different costumes.

Program starts at 6 p.m., after, there will be dancing entertainment by Ansambel Ugib.

Dinner will be prepared by Sofi Mazi from 4:30 to 6 p.m. Dinners must be reserved by calling Elizabeth Zalik at (440) 537-1941 no later than July 17.

Members and friends, come on out to Pristava for this cultural program. Events like this one do not happen every weekend.

--Milan Ribič
Pristava President

(440) 602-5120 Fax (440) 602-5124

Zelev & Zelev Co., L.P.A.
Ronald Zelev, Scott J. Zelev, Zachary F. Zelev
Attorneys-at-Law

38106 Third Street
Willoughby, Ohio 44094

Slovenefest @ Sea! MARCH 1-8, 2009

Join the fun during our celebration of good friends, and great music - all while enjoying a week in the warm Caribbean aboard a luxury cruise ship!

TAMPA • GRAND CAYMAN • COZUMEL • BELIZE

Enjoy the musical talents of:
The Don Wojtila Orchestra
with **Christine Hibbs**
and featuring **Tony Klepec**

Join the fun in Florida a few days early at SNPJ Days in Spring Hill! Feb. 27th and 28th. Hotel package available

Specializing in Custom International Journeys for Business and Pleasure

Kollander World Travel
971 E. 185th St - Cleveland OH 44119
(800) 800-5981 - (216) 692-1000
www.kollander.com

Celebrating **85** years!

Happy Birthday, America!

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME



COMPLETE FUNERAL PRE-PLANNING

SPACIOUS LUNCHEON ROOMS AVAILABLE FOR FAMILY USE AFTER SERVICES

- Burials / Memorial Services
- Trusts Available
- Traditional Services
- Entombments
- Cremations
- Itemized Pricing
- Community Rooms Available

440-944-8400

28890 Chardon Road • Willoughby Hills

Extreme Skier Karničar Happy With Feats

by Vesna Žakovič
Sinfo

dictable, but the snow was ideal, like powder.

After arriving at the base I spent my first few moments there in a tent, in my sleeping bag, trying to warm myself due to the extraordinarily cold conditions. The climbing of Mt. Vinson on the barren and icy Antarctica was a challenge in financial, technical and physical terms. In ice-clad Antarctica, daylight lasts 24 hours and the temperature extremely low. Our exploit demanded exceptional endurance, as the team and I had to climb a 2,500m difference in altitude in a single climb – within 24 hours, that is.

And now Slovenia can say that one of her sons – yourself was the first person ever to have climbed and skied from the highest mountains of every continent.

I take great pride in this fact. We had a very strenuous preparation period, and we focused most of all on endurance exercises.

How do you maintain your form?

What is really important is the right approach. When training, one has to think differently from a regular climber. First and foremost because a ski mountaineer has to carry all that skiing equipment to the top of the mountain. This requires strength, not just endurance. During the past five years I have been following less the prescribed training programs, but have instead been focusing on endurance training and on typical situations that are most common in the mountains. So I spend a lot of time skiing and I lift weights four times a week.

A year after skiing on Mt. Everest in the autumn 2000, you continued with the 589m high Kilimanjaro, the highest peak in Africa.

And then I took on Europe, when I skied from the 5,642m high Elbrus. Aconcagua with its 7,000m is the highest mountain in South America, and I found that the successful descent was very important to me, as it marked the psychological turning point of the project. And then, as a sort of relaxation, I took on the easiest of the summits, a 2,230m high jump of grass known as Mount Kosciuszko in Australia. Then in June, 2004, it was time for the sixth summit, Denali, the highest mountain in North America, a cold hostile environment, which is why it is considered on a par with the Himalayas when it comes to the difficulty of climbing, despite its altitude of 6,193m.

The Slovenian extreme sportsman Davo Karničar has accomplished many feats in mountaineering, but his uninterrupted skiing descent from Mt. Everest, the world's highest mountain in the autumn of 2000 attracted a lot of attention around the world and enhanced the image of the Slovenes as a nation of explorers and sportsmen. Recently, Karničar successfully met yet another challenge – he conquered the highest peak of Antarctica, the 4,897 high Mt. Vinson, thereby completing his exceptionally daring 'Seven Summits' project. This was an extraordinary sporting accomplishment, as Karničar was and remains the only person ever to have skied from the highest peaks of every continent.

Is it important to have the support of family and friends?

Extremely important. If I did not enjoy such great support, especially from my wife and children, there would be no such accomplishments. At the same time I have a great responsibility toward them. I am beginning to realize more and more how my achievements are more the accomplishments of others, not myself: my support team and my family, because they are prepared to wait. I am well aware that what I do is dangerous and that I have to harmonize it with my obligations towards my six children, and at the same time maintain a clear conscience that I am not putting anyone in danger. The presence of a doctor in my team helps me feel this way.

I suppose that such expeditions are still very unpredictable and risky.

That is right. During the last expedition, we had to wait for a long time for a lucky break due to extremely changeable weather, strong winds, snowfall and low temperatures. The mountains once again showed us how unpredictable they are and that one always has to be well prepared before climbing a mountain, even if it is just something like, say, Šmarna gora. Before setting off for Antarctica, I thought to myself: "5,000m – that's nothing." But pretty soon I realized how wrong I was and that each descent required real focus and preparation. There were only four days of relatively good weather out of 16. My last descent of the project was from Mt. Vinson on 28 November and with it I wrote history. It was extremely cold, the weather was unpre-



What are your thoughts when on top of a mountain?

Most of my thoughts are linked to the mastering of the mountains, to the complications which may arise, to ways of getting into new situations. On Mt. Everest, for instance, I realized that you have to surpass everything that others have done before you, otherwise your efforts are pointless.

What are the biggest constant threat in the mountains?

Avalanches. That's why we have to choose the period with the most snow if we want to ski; this is when cracks seem to be covered. And it is important to have at least someone by your side at all times, to belay you. Also, there is plenty of data, pictures and information from those who have climbed the mountain before. Explorers set off with no information.

But still, it is hard to believe that your life was never in danger.

Oh, but it was. During my first encounter with K2, the weather was very bad, so we could not climb any further. I tried to help my friends with their descent, but doing this, a chunk of snow broke off and the avalanche took me down with it. Fortunately, I stopped. That is when I realized that a person cannot exceed his limitations. If you climb over 8,000m, you should not expect help from anyone, and you are under no obligation to offer it.

What value have you learned from your extreme skiing?

I think it is especially good to promote the meaning of being Slovene. To take the name and pride of our country around the world. To meet Slovenes living abroad. Unfortunately, foreigners will only reluctantly recognize our achievements. This is normal to a certain extent, as people in general are governed by a sort of competitive relationship. I regret to see that 'my seven summits'

have become too commercialized. I want to go back to see the real mountains. To the kind of mountains to which people maintain a proper relation and respect. More peace. I think I'll be able to experience this at an altitude of 8,000 meters, on K2, which no one has ever skied on.

An interesting fact is that the world rich in material terms differs a lot from the poor world. In modest living conditions, people are more relaxed, more open, they smile more, while the rich world lacks warmth – people do not have time for each other anymore. The differences in this regard are so great that they are shocking.

I was most pleasantly surprised in Alaska. This is a country (state) with very few people, but everyone

seemed happy to see me. I have never experienced such hospitality, not even in Nepal.

My worst experience was Tanzania, where their natural parks are their main source of income. The unexpected costs seemed endless. We could never pay enough for their services – they always expected more and more.

I was also glad to realize that Slovenia has very beautiful mountains made of rocks with a special white color. Our mountains have many smaller mountain ranges, so after half an hour, a new valley opens up; there is always something that keeps you going. What saddens me is that as a nation, Slovenes are not proud enough of themselves, we lack sufficient self-confidence.

Celebrating 85 years of giving you the world

Thank You to all our friends at the American Home that have printed our message of travel over the Generations!

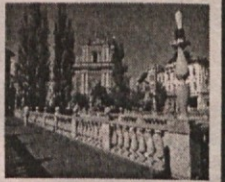
Exploring our Roots and Vines in Slovenia with the Slovenian Genealogy Society

Conference in Slovenia ~ September 10 - 19, 2008

Staying in Portoroz and Ljubljana

Featuring: Expert guided tours including Piran & Maribor, SGSI events and presentations, and the opportunity to learn about Archive research.

Tour and SGSI Conference: \$1993 per person (limited availability!)



KSKJ - Slovenia & Croatia



Enjoy this 13 night fully escorted tour featuring:
Ljubljana, Lake Bled, Goriska Brda, Skocjan Caves, Istrian Peninsula, Opatija, Plitvice Lakes, Portoroz
4 star hotels - Buffet Breakfast, Dinner and expert guided sightseeing daily, Music, wine tasting, great local foods - KSKJ Celebrations - *all included!*
September 10 - 23, 2008 Tour Cost: \$2695 per person

Grand Canyon by Rail & Sedona

Kollander Travel's own Judy Koblentz escorts this first class, inclusive tour featuring the breathtaking South Rim; Sedona, The GC Railway Hotel in Williams, Az. Maswick Grand Canyon Lodge, 3 nts Flamingo in Las Vegas
First class hotels, Old West BBQ Dinner, guided tours, private coach, local expert sightseeing. \$1549 from Cleveland Oct. 8 - 15, 2008



Kollander World Travel

971 E. 185th St - Cleveland OH 44119
(800) 800-5981 - (216) 692-1000

www.kollander.com

Giving You The World Since 1923

Some Photos from the A.H. Archives



Serving home-cooked dinners at a Slomšek fund-raiser in St. Vitus auditorium, left to right, Ani Kurbos, Anne Kern, Ivanka Košir and Josie Godic in this undated photo.



Slovene Home for the Aged Members of Board of Trustees – 1981 Photo
Left to right, seated: Michael Telich, Albin Lipold, Josephine Hirter, Alma Lazar, Agnes Pace.

Standing: Mary J. Cerer, Al Pestotnik, Louis Perme, Cecilia Wolf (behind) James Richlack (accountant, lawyer), John Cech, Pauline Burja, Rudolf Susel, Richard Tomsic, Jean Krizman, Joseph Gabrovsek, Walter Lampe, Marie Shaver, (between, behind) Rudolph Kozan, Paul Hribar, Ronald Zele.



John R. Telich, Sr., left, and wife, Jan, are shown with John R. Telich, Jr., his wife, Jane, following the 11th Annual Case Western Reserve Hall of Fame Installation held at Adelbert Gym on the Case Western Reserve Campus. The Dick Dugan original was presented Telich Sr. by the Case Western Reserve Athletic Club for his year of service as president of the 550 member organization.



Marija Sedmak and Peter Hauptman present Tony Petkovsek (left) with a 45th anniversary clock and plaque.
Photo by TONY GRDINA)



Slovenska Pristava staff counselors add up the points the campers accumulated during Camp Week, are (from left) Edi Hren, Helen Ovnič, Director Mike Košir, Stane Krulc, Dorothy Tomc, Tom Košir, and Dana Štefančič.



Family Gathering. Tony Ovsenik (center) a member of the Veseli Slovenci Orchestra of Cleveland enjoys a chat with his nephew John Vidmar (right) now of Chicago who holds son Michael while his wife, Dawn, carries son Joey.



Cleveland city employees help Cleveland Mayor George Voinovich decorate the Sweet Heritage Christmas tree. They are (left to right), Claire Rosacco, Judy McNea, August Pust, Mayor Voinovich, his son, Peter, and Amy Dwyer, in this undated photo.



The Cultural Evening on Feb. 8 at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue in Cleveland featured young singers, left to right, Johnny Jakomin, Matt Coffelt, John Srsen, and Richie Celestina. (Photo by PHIL HRVATIN)

Campers Steak/Chicken Dinner at Pristava

Summer has arrived and so has the much-anticipated Slovenska Pristava "Campers" annual Steak/Chicken dinner on Saturday, July 12.

The annual "sell-out" dinner will be very special this year as the new Lausche Lodge is complete.

Come and enjoy an evening at Pristava with a delicious home-cooked dinner... steak (cooked outdoors) or chicken dinner with all the special side dishes.

Mike Dolinar promises us some special surprises in the music department.

Most of the proceeds from the campers dinner will be donated to Pristava, so come and enjoy a delicious dinner and support a great cause.

Much work continues at Pristava. So this will also be a great opportunity to view the Lausche Lodge with the new landscaping and lighting in place. "Mish" Radisek will also be brightening up the dance floor with his special dancing. A show not to be missed.

Tickets are \$15.00 / steak (\$20.00 at door), and \$12.00 / chicken (\$15.00 at door). Tickets must be reserved in advance. Bar opens at 2 p.m. and dinner served at 5 p.m. thru 7 p.m. only. Please call Marge Znidarsic (440) 975-0525 for tickets.

--Janez Lenarcic
Social Director

Slovenians "R" Us

All You Really Need Is **SLOVENIA**



The stegosaurus was a large, plant-eating dinosaur that lived about 150 million years ago in what is now the western United States. It had two rows of bony plates shaped like huge arrowheads sticking out of its back and tail.

HANDKERCHIEF: Cold storage. -Phil Hrvatin

Joyce Hribar Fiebig
Attorney at Law 33977 Chardon Road Suite 100
Willoughby Hills Oh 44094
440-516-0200 x 204
www.hribarlaw.com
Continuing the tradition established in 1952



**BEST WISHES FOR
A HAPPY INDEPENDENCE DAY**
From the Executive Committee,
Board of Trustees and Members
**SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE
FOUNDATION**
**SLOVENSKO AMERIŠKI KULTURNI
SVET**

St. Vitus Summer Picnic

St. Vitus Parish will have its annual summer parish picnic on Sunday, July 20 at Slovenska Pristava, a recreational facility located in Harpersfield, Ohio, approximately 45 miles from Cleveland.

The event will begin with Mass at noon followed by an expertly prepared dinner consisting of chicken or roast beef with all the side dishes. Cost is \$12 adult, and \$6 for a child 12 years or younger.

There will be enjoyable sounds of the Joey Tomsick Orchestra for your listening and dancing pleasure following the dinner from approximately 3 to 7 p.m. Side food consists of French fries, hamburgers, klobase (Slovenian sausage), etc., will be available AFTER the dinner as well as an assortment of cool refreshments.

There will be no admission or parking charge this day.

Other activities include open swimming (nominal fee for non-members of Pristava), Chinese raffles, children's games, side display of artwork, and balinca playing (bocce courts).

The theme of this year's summer picnic is to highlight the planned restoration and repair of the church's historic Holtkamp organ. An anonymous donor has agreed

to match \$1,000 for each \$1,000 up to \$25,000 based on net proceeds raised at the summer parish picnic for the proposed organ work. All net proceeds from this event will be for the repair work of the Holtkamp organ. This project will cost approximately \$250,000 or more. Half of the funds for this work have already been raised.

Father Joseph Božnar is the pastor to the parish of approximately 735 registered households. The parish has and continues to provide for the spiritual, educational, social, and cultural needs of its congregation, the local neighborhood, and wider community for 115 years.

Since Mass will be at noon at Slovenska Pristava, the 10:30 a.m. Mass at St. Vitus Church will NOT be held on 7/20/08 only.

--S. Kuhar

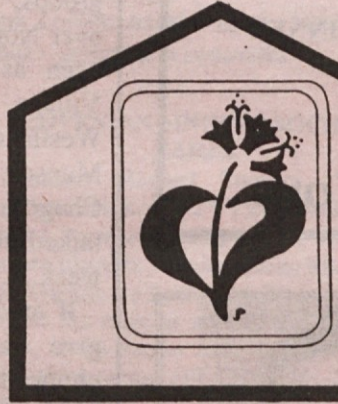
NOTE: Directions to Slovenska Pristava: Take I-90 East to the Geneva Exit/Route 534. Take 534 South to South River Road. Approx. 2 miles turn right on South River Road. Take South River Road approx. 1 mile to Brandt Road. Turn right, Slovenska Pristava is about 1/2 mile down the road on the right.



Happy Birthday, America!

**Best Wishes to Slovenia on their
Anniversary of Independence!**

Happy 4th of July - USA!



**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

ROSTER

- Anthony Mannion - President
- Edward Gabrosek - 1st Vice President
- Steve Zalar - 2nd Vice President
- Lou Grzely - Financial Secretary
- Michelle Bartunek - Corresponding/Recording Secretary
- Patricia Ipavec Clarke - Executive Secretary
- Anna Mae Mannion, Evelyn Pipoly - Auditors

Paper Will Be Greatly Missed

Editor,
 Congratulations on your retirement. You and the "Ameriška Domovina" will be greatly missed by the greater Slovenian community.

You have served well, like your dad before you. Jim, I am 89-years old and a WWII veteran who served five years in the Army. I served under General George Patton in France, the Battle of the Bulge, and Germany where I was wounded just prior to the war's end.

Upon my return home in 1945, it was quite difficult getting employment for I had suffered leg wounds. I had never met your "dad" personally but he and Doctor William Lausche approached

John Lokar, Secretary to the Governor, and I served with the State Highway Patrol for 31 years – then as Chief Investigator in Northeast Ohio in the Enforcement Division of the State Motor Vehicles.

Thank you to your dad and Dr. Lausche. I always wanted to thank your dad, so I'm writing this thanks to you to let you know I've never forgotten.

I am now a widower – no children, and have multiple health problems, but am coping – one day at a time. Again, the best of everything to you and your family. You came from good roots.

--George Dietz
 Cleveland



Old Quiz, New Quiz

by James V. Debevec II

OLD QUIZ: Superman's civilian name was:

ANSWER: *Clark Kent.*

The following super hero fans submitted correct responses: **Frank Branisel**, Euclid, OH; **Anthony Gorssek**, Cleveland; **Margie Rebol**, Euclid; **Evelyn Pipoly**, Cleveland; **Vida Kalin**, Cleveland; **Stephanie Segulin**, Cleveland; **Patricia A. Klancar**, Cincinnati; **Rudy Sterk**, knowledgeable manager of St. Vitus Village; **Rick F. Cesen** Euclid; **Marie Dular**, Cleveland; **Joe Burya**, Euclid; and **Pete and Jeannette Ruminski**.

NEW QUIZ: Largest US consumer of oil is:

- A. – Emilee Jenko
- B. – CNN
- C. – CSX
- D. – NBC
- E. – RTA
- F. – U.S. military

Send your answers to ahp@buckeyeweb.net or regular mail to: Quiz, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627.

Dolgan available for book talks

Author Bob Dolgan has been giving a lot of talks on both the Frankie Yankovic book and his sports book, "Heroes, Scamps, and Good Guys."

He has addressed senior groups, Rotarians, etc., all over Northern Ohio. He has been as far west as Bay Village, Strongsville and Westlake, and as far east as Munson Township and Chagrin Falls. He even talked to FBI retirees last week.

If anybody wants Bob to give his spiel, they can phone him at (440) 944-7303. He'll also sell and autograph his books.

Did I choose you? Did you choose me? And what difference does it make? All that really matters, is we are friends.

A successful marriage requires falling in love many times, always with the same person.

--Rudy Flis



Kathy Chesko, executive chef at Rezonja Winery prepares some cevapcici.

CEVAPCICI

Grilled handmade lamb, pork and beef sausages with grilled green onions. -- Makes about 30.

- 1 pound ground beef
- ½ pound ground pork
- ½ pound ground lamb
- ½ cup finely chopped white onion
- 4 large cloves garlic, minced
- 1 tablespoon chopped fresh marjoram or 1 teaspoon dried
- 1 tablespoons chopped fresh parsley or 1 teaspoon dried
- 1 tablespoon salt
- 1 ½ teaspoons freshly ground black pepper
- 1 bunch green onions, cleaned and trimmed
- 1 tablespoon olive oil

Mix beef, pork, lamb, onion, garlic, marjoram, parsley, salt and pepper thoroughly with your hands. Roll into 3-inch long sausages or put through a ¾" diameter sausage stuffer and cut into 3-inch long pieces.

Rub green onions with olive oil before grilling.

Heat a grill to medium-high heat. Grill cevapcici until crispy on the outside and cooked through inside, but still moist. Grill green onions at the same time until they have softened and are lightly charred. Serve the cevapcici and onions together on a platter. May use a spicy mustard for dipping.

Compliments of

Rezonja Wine Cellars

1684 Canyon Run, Healdsburg, CA 95448

(707) 431-1449

Memories of Ameriška Domovina

I am so grateful for the Ameriška Domovina. We will all miss you. Thank you for all my letters you published in memory of my husband, Al Marinch which this Dec. 18, 2008 will be 19 years since he is gone.

Also, all the articles about East Ohio Gas Explosion when my brother Rev. Ed Sittingher was lost, and then

found at Wilson Jr. High. Also, thanks for all the pictures of people or businesses you have published. I have a scrap book of all these pictures and articles.

Enclosed is a check for \$10.00. Many thanks; we will miss you terribly. Best wishes on your future.

--Anna Marinch
 Las Vegas, NV


 **Happy Birthday, America!**
 -- Visit Us Soon --


KATHERINE'S FAMILY RESTAURANT



--We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m. --
 -- SEVEN DAYS A WEEK --
 -- SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER --

Mary Vesel Family
 (440) 243-7373
 7533 Pearl Rd., Middleburg Hts, Ohio

 **Anton J. Ogrinc, D.D.S.**



Family Dentistry/Preventive Dentistry

HAPPY INDEPENDENCE DAY

- MAYFIELD VILLAGE
- 6551 Wilson Mills Rd., Suite 103
- 1-440-473-1920

How Smart Is Your Right Foot?

1. – While sitting at your desk, lift your right foot off the floor and make clockwise circles with it.

2. – Now, while doing this, draw the number "6" in the air with your right hand. Your foot will change directions.

--Emma Pogacar
 Toronto

Slovenia's Slavcek Pevski Zbor and Polka Band 10th Anniversary Schedule

July 12 & 13 – Saturday and Sunday
 Slovenefest XVIII at SNPJ
 Recreation Center, PA – 6 p.m.

Saturday, July 19
 Slovenska Pristava – 6 p.m.

Sunday, July 20
 Sing for St. Vitus Picnic Mass – Pristava

Sunday, July 20
 SNPJ Picnic – Kirtland, Ohio 3:30 – 7:30 p.m.

Friday, July 25
 Lake County Captain's Slovenian
 Heritage Baseball Game – 7 p.m.

Sunday, July 27
 Chicago Slovenian Cultural Center
 Mass and Picnic

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

National Officers 2003 - 2007

President: Kathleen Ferrante; Vice President: Betty Ann Kolesari; Secretary: Bonnie Pohar Prokup; Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Auditors: Beverly Menart, Denise Bartlett, Nancy Henkel; Zarja Editor: Debbie Pohar; Design Director: Bonnie Pohar Prokup; Consulting Editor: Corinne Leskovar. Special Projects Director: Mary Lou Voelk.

Meetings: SWUA Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432. Tel (815) 727-1926.

LOŽKA DOLINA

President: Charles Zgonc; Vice President: John Telich; Secretary/Treasurer: Louis Zigmund; Auditors: Matt Zabukovec, Frank Sechnick, Albin Lipold.

Meetings April and September.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB

6409 St. Clair Avenue
Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymnesser (216) 391-9453; Vice President: Emilee Jenko; Recording Secretary: Marcie Mills; Financial Secretary: Lawrence Hočvar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Ann Rose Clemence; Auditors: Danny Reiger, Emilee Jenko; Tony Baznik; Tour Coordinator: Jeanette Ruminski.

Meetings held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair Slovenian National Home.

EUCLID PENSIONERS

President: Lori Sierputowski; Vice President: Jackie Ulle; Recording Secretary/-Reporter: Carolyn Janezich; Treasurer: Elsie Frank; Financial Secretary/Membership: Lillian Pugel; Auditors: Frank Sadar, Chairman, Stana Grill, Frank Sechnick, and Alternate: Lillian Dombrowski; Sgt.-at-Arms: Henry Pugel; Sunshine Lady: Doris Pokopac; Tour Organizer: Mimi Stibil.

Meetings held first Wednesday of each month at 1 p.m. in the lower hall of Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio. - New members are welcome

HOLMES AVENUE PENSIONERS

President: John Kovelan; Vice President: Matt Zabukovec; Secretary: Jennie Tuma; Treasurer: Bill Zabukovec; Corresponding Secretary: Helen Kozlevchar; Sgt.-at-Arms: Fran Kajfez; Audit Comm: John Spilar, Hank Skarbez.

Meetings the second Wednesday of each month at 12:30 in the Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO BALINCA CLUB

President: Ray Polantz; Vice President: Violet Rupena; Secretary: Eleanor Godic; Treasurer: Frank Jankowski; Auditors: Mark Vesel, Jean Zdanowicz, Oliver Markon.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: Eileen Markusic; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Eleanor Godec, Helen Joca, Frank Sadar.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Tony Satej; Vice President: Rudy Schumer; Treasurer: Carol Satej; Rec. Secretary: Lee Jackopin; Auditors: Jo Gornik, Jo Minnell; Sgt.-at-Arms: Alice Martincic; Ticket Sales: Dorothy Nemure.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Richard Beck; Vice President: Ed Ujeich; Financial Secretary: Lonny Beck; Recording Secretary: Robert Sierputowski.

SLOVENIAN GENEALOGY SOC. INTERNATIONAL INC. OHIO CHAPTER

President: Ed Oshaben; Vice President: John Jaros; Secretary: Kathy Dillon; Treasurer: Loretta Pretzius.

Meetings: Second Tuesday of March, May, September, and November, 7 p.m. at Recher Hall, 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119. - Join us for interesting, informative meetings about your Slovenian heritage.

KLUB UPOKOJENCEV SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednika: Zdravko Novak in Charles Loncar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143, Tel: (440) 944-0016; Blagajnicarka: Andreja Novak; Zapisnikar: Frank Urankar; Nadzorni Odbor: Edi Veider, Ani Rak; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocjan, Mary Vrhovnik, Slavka Intihar, Tone Stepec, Toncka Urankar, Ida Oreh, Poldi Boje, Ivan Zupancic, Joze Radisek, Jozi Rus.

FOLKLORNA SKUPINA KRES

President: Anna Gaser; Vice President: Paul Rozman; Secretary: Kati Kmetich; Treasurer: Stephen Baznik; Senior Representative: Paul Sedmak; Junior Representative: Jennifer Kmetich; Sophomore Representative: Holly Melnick; Freshman Representative: Erika Druzina.



GLASBENA MATICA

President: Steve Royer; 1st Vice President: Lori Sierputowski; 2nd Vice President: Paul Zimperman; Secretary: Colleen Royer; Treasurer: Dan Ivancic

Next concert at the Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland, will be on Saturday, Nov. 17.

PEVSKI ZBOR KOROTAN

Predsednik: Tomaž Gorenšek; Podpredsednik: Frank Rihtar, Podpredsednica: Mary Ann Vogel; Tajnica: Viktorija Zalar, 2886 Istra Lane, Willoughby Hills, OH 44092-1430 Tel. 440-943-3844; Blagajnik: Ed Cup; Nadzorni Odbor: Mira Kosem, Zdravko Novak.

Odborniki: Kati Cup, Martina Jakomin, Sonja Kolarich, Lojze Lončar, Silva Lončar, Frank Lovšin; Andeja Novak, Maruša Pogačnik - arhivarka in svetovalka.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; 1st Vice President: Jim Kozel; 2nd Vice President: Joe Bradac; Secretary: Kathy Matas; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich.

Rehearsals are held every Wednesday 7-9 p.m. on the stage at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, OH. For more information call (216) 481-1379 or (440) 257-2540.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Joze Boznar, podpredsednik-blagajnik in upravnik pisarne: Felix Gasar. nadzorni odbor: Viktor Tomince in Frank Šega. Tajnica in zapisnikarica: Zalka Likozar; knjizevni referent: Mara Cerar Hull; odborniki(ce): Milka Odar, Ivanka Vidmar in Vida Oblak.

Seje so po potrebi, v prostornih Slovenske pisarna na 6104 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

Telefonska številka: 216-361-03-; fax številka: 216-361-0300.

Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in nedeljah od 9.30 do 21. ure.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS

Youth Circle 2 SNPJ

President: Coleen Frank; Vice Pres.: Kristy Zivkovich; Rec. Secy: Elizabeth Penko-Suk; Att. Secy: Anthony Culkar; Treas: Ashley Russ; Historian: Samantha Volpe.

Circle Director: Cecilia Dolgan; Asst. Circle Director: Agnes Turk; Music Director: Shirley Stall; Rehearsals: Thurs. 7 to 8:30 p.m., Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

Next program: Slovenian Junior Chorus, Circle 2 Super Button Box Bash 25, Sun., April 1 - 12 bands; 1 to 9 pm., both halls, Concert: 3 p.m., Slovenian Soc. Home, Recher Ave., Euclid, OH

Fall Concert: Sun., Nov. 11 - 3 p.m., Slovenian Junior Chorus, Circle 2 SNPJ, Slovenian Society Home, Euclid, OH.

CATHOLIC MISSION AID Cleveland, Ohio

Predsednica: Marica Lavriša, Podpredsednica: Helena Gorše, Blagajničarka: Mary Zupancic, 2100 Country Club Dr., Wickliffe, OH 44092 in Marjanca Tominc, 470 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143 (216) 382-7139.

Članstvo: Ani, Rudi Knez, Nežka, Viktor Tominec, Ani Nemeč, Tončka Lamovec, Ivanka Tominec, Urši Štepec, Zofk Kosem, Mary Vrhovnik, Tončka Urankar, Lovro Rozman, Mari Miklavčič.

KLUB LJUBLJANA

Meetings held the last Tuesday of the month, 1 p.m., at Slovenian Society Hall, 10713 Recher Ave., Euclid.

President: Ann Bauha; Financial Secretary and Treasurer: Stephanie Segulin (216) 451-1876; Recording Secretary: Louise Trunkley. Auditors are Ceil Zinder and Louise Trunkley. Bartenders: Frank Sadar and Frank Skoda.



ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Florian Osredkar; Vice President: Victor Nemeč; Treasurer: William Kozak.

OLTARNO DRUŠTVO FARE SV. MARIJE VNEBOVZETE

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; predsednica: Ani Nemeč; podpredsednica: Nežka Cerer; blagajničarka: Mary Tomionc, 470 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143, Tel: (216) 382-7139; tajnica: Marica Lavriša; zaisnikarica: Mari Celestina; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošina: Maria Frank.

Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. mašo ob 10. dop. 1st dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa veja v sobi za sestanke v šoli.

ST. MARY'S COURT No. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Daley; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Kathy Spilar (216) 289-3814; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4th Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept, Nov. in St. Mary's school (meeting room), 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Anthony Mannion; 1st Vice President: Edward Gabrosek; 2nd Vice President: Steve Zalar; Financial Secretary: Lou Grzely; Corresponding/Recording Secretary: Michelle Bartunek; Executive Secretary: Patricia Ipavec Clarke. Auditors are Anna Mae Mannion and Evelyn Pipoly.

The Federation promotes the preservation of Slovenian culture and language through its eight Slovenian Homes in Northeast Ohio.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6409 St. Clair Avenue
Cleveland, OH 44103
(216) 361-5115

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Richard Godic; Recording Secretary: Sylvia Plymnesser; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Board Members: Joanne Fordyce, Lawrence Hocevar, Michelle Perme, David Hocevar, Deborah Davidson, Clare Miller, Ronald Godic, Marjanca Hocevar, Dennis J. Bucar, Shelli March, Dale Lunder, Michael D. Japel, Jeff Zabukovec, John Leonard, and Heather Davidson. Alternates: Charles T. Ipavec, Zoann Zak Mitchell, Nick Vertosnik, and Antonia Zagar.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Jewannie Somrak; Vice President: John Hozjan; Treasurer: Joyce Segulin; Recording Secretary: Rose Petrey; Correspondence Secretary: Karen Richard; Auditors: James Krann, Arlene Martin, Bob Kirk; House Committee: John Hozjan and all volunteers; Fed. Reps: Joyce Segulin, John Hozjan, Jeannie Somrak; Alternatives: Evelyn Pipoly, Mary Podlogar; Kitchen: Mary Podlogar, Chairman; Jane Hozjan, Joyce Segulin, and Jeannie Somrak. Directors: Karen Petrey, Tom Urankar, Steve Richard, Ann Dagg.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Road
Cleveland, OH 44110

President: Gerri Trebets; Vice President and Aux. Liaison: Dorothy Gorjup; Financial Secretary: Celeste Frollo, 17621 Crestland Rd., Cleveland, OH 44119; Vice President: Tom Cebular; Treasurer: Cynthia A. Cebular; Rec. Sec., Sunshine: Eleanor Godec, 28967 Sherbrook, Wickliffe, OH 44092 (440) 944-3281; Properties, Rental and Membership: Ken Kleinhenz; Rentals and Bar Chair: Gordon Luce; Audit., Mem. and Marketing: Pat Nevar; Audit, Bar and Marketing: Ken Zalar; Marketing, Audit: Kathy Hlad; Donations: Nancy Vasilko; Aux. President: June Slapnik; Balinca Pres.: Brian Polantz.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

3563 East 80th Street
(216) 883-2963

President: Tony Mannion; Vice-President: Albin Resnik; Secretary-Treasurer: Anna Mae Mannion; Recording Secretary: Anna Mae Kostura; House Committee: William Mannion; Auditor: Olga Dorchak; Directors: Dorothy Bishop, Florence Mirtel.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

Euclid, Ohio

President: Richard Tomsic; Vice President: Frank Korelec; Secretary: Donna Helmecey; Treasurer: Debbie Brazalovics; Recording Secretary: Kathy Gipson; Audit: Fran Schmidt; Audit, House Committee: Bob Johns; Audit, Sunshine: Dawn Kotnik; Clubroom Liaison: Karen O'Donnell; House Committee: Jim Sevier, Henry Kapel. First Alternate: Debbie Galasky; 2nd Alternate: Steffie Segulin; 3rd Alternate: Tom Ashcroft; 4th Alternate: Lori Russell.

WEST PARK SLOVENIAN NATIONAL HOME

4583 W. 130 St.
Cleveland, OH 44135

President: Chuck Gove; Vice President: Marie Pivik; Treasurer and Recording Sec.: Michelle Bartunik; Finance: Rudy Pivik; Dance Official: Marie Pivik; Auditors: Theresa Lach, Al. Zdolshek, Bill Zmrzcek.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
Branch #14, Euclid, Ohio**

President: - Secretary / Treasurer: Diane Varney; Vice President - Recording Secretary: Pat (Habat) Budzilek; Auditors: Stana Grill, Antoinette Zabukovec; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Diane Varney; Banner Lady: Josephine Kastigar.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
Branch #47**

President: Olga A. Dorchak, 404 Dartmouth Trail, Sagamore Hills, OH 44067; Secretary: Elsie M. Spellacy (330) 699-0031; Vice President: Debbie Duris; Auditors: Kathleen Ferrante, Elsie Lavrencic; Zarja Reporter: Katherine Wallace, 393 Minnie Ct., Akron, OH 44311.

Meetings held the 2nd Sunday of March, September, and November at Maple Heights Library.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
Branch 50**

President: Rose Mary Toth; Vice President: Cookie (Catherine) Maxin; Treasurer: Frances Kajfez; Rec. Sec'y.: Jo Wutchiett; Dawn Reporter: Ann Tomsick; Auditors: Louise Troglia, Lillian Homer.

Meetings held 3rd Wednesday of March, April, May, June, September, October, November, December at the Euclid Public Library, at 1 p.m.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

CATHOLIC WAR VETERANS**ST. VITUS POST 1655**

Commander: Robert Mills Sr.; First Vice Commander: Dan Reiger; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Frances Erne Jr.; Adjutant: Michael Blau; Treasurer: John Kirk; Historian: Anthony Grdina; Welfare Officer: William Lipold; Judge Advocate: Michael Blau; Officer of the Day: Ronald Genovese; One-Year Trustee: Anthony Baznik; Two-Year Trustee: Albin Orehek; Three-Year Trustee: Joseph Baskovic; House Chairman: Richard Mott; Liaison Officer: Robert Mills Sr.; Chaplains: Rev. Bishop A. Edward Pevec, Rev. Joseph Boznar, Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Victor Cimperman, Rev. Thomas Gallagher.

ST. VITUS ALTAR SOCIETY

Spiritual Director: Fr. Joseph P. Boznar; President: Ivanka Matič. English Recording Secretary: Marija Košir; Secretary: Helena Perčić; Treasurer: Neva Avzlahar.

Monthly corporate communion on the 1st Sunday of the month at the 10:30 a.m. Mass followed by meeting in the St. Vitus Village Slovenian Room.

Every Thursday, Holy Hour at 4 p.m., followed by the 4:30 Mass.

NEWBURGH-MAPLE HTS.**PENSIONERS CLUB**

President: Art Zanutic; Vice President: Florence Mirtel; Financial Secretary: Olga Dorchak (330) 468-7989; Recording Secretary: Clara Hrovat; membership/Sunshine: Olga Sray; Auditors: Tony Kaplan, Kay Yuratovac, Frank Hrovat.

Meetings held 4th Wednesday of each month at 12:00 noon.

**SLOVENIAN CULTURAL SOCIETY
TRIGLAV**

Spiritual Director: Rev. Dr. Joze Gole; President: Craig Frohna; Vice-President: Jake Modic; Treasurer: Carmen Strmsek; Recording Secretary: Elisabeth Gordon; Corresponding Secretary: Helena Frohna; Park Manager: Charlie Strmsek; Auditing Committee: Anne Sagadin, Vicky Schneider, Tom Smolic.

Activities:

May 28: Memorial Day Remembrance
June 24th: Prvi Piknik
July 22nd: Mission Picnic
August 19th: Drugi Picnic
Sept. 16th: Vinska Trgatev
Dec. 2nd: Sveti Miklavz

**SLOVENIAN AMERICAN
PRIMORSKI CLUB**

President: Mejak Joakin; Vice Pres.: Milavec Aldo; Treasurer: Ramsak Silva; Secretary: Stropnik Angela. Board Members: Grdina Srecko, Grdina Mary, Jenko Joseph Jr., Manjas Danilo, Milavec Sabina, Mejak Brigita, Ramsak Joseph, Sedmak Kristjan, Udovic Vera. Board of Review: Grdina Srecko, Milavec Sabina, Manjas Danilo.

BELOKRANJSKI KLUB

President: Rezka Smuk; Vice President: Rudy Benedejcic; Secretary: Nenca Cerer, 101 Win Drive, Willowick, OH 44095; Recording Secretary: Nezka Golobic; Treasurer: Alenka Winslett; Stock Master: Brian Winslett; Auditors: Mark Blanchard, Mimi Blanchard, Frank Smuk.

ŠTAJERSKI-PREKMURSKI KLUB

President: Mimi Kozina Cupar; Vice-President: John Kozina; Treasurer: John Cupar; Secretary: Majda Zorman. Odbor: Tonica Simičak, Martina Simičak, Mimi Kozina, Rezka Zelko, Kristina Ferlinc, Ančka Leben, Frank Fujs, Paul Skale, Silvia Pišorn, Branko Pišorn, Koloman Weindorfer.

Sat., Oct. 25 -- 50th Anniversary celebration dinner-dance at Slovenian National Home, 6409 St. Clair, Cleveland, Ohio.

**SLOVENIAN AMERICAN
HERITAGE FOUNDATION**

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Joan Chermely; Treasurer: Dana Leonard; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq.

**SLOVENE HOME FOR THE AGED
BOARD OF TRUSTEES**

President: Robert Klancher; Vice President: Phil Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Secretary: Vera Marsic. Trustees: Chris Chermely, Doug Elersich, Rudy Kozan, Florence Luce, Dale Luzar, Joe Miskulin, Milan Ribic, Richard Tomsic, Agnes Turk Scott Zele. Honorary Trustee: Ronald Zele; Administrator: Jeffrey S. Sas, LNHA.

**FEDERATION OF AMERICAN
SLOVENIAN SENIOR CITIZENS**

President: Olga Dorchak; Vice President: Larry Hocevar; Secretary: Matt Zabukovec; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Dorothy Gorjup, Grace Marinch, Frank Sadar.

**SLOVENIAN AMERICAN
NATIONAL ART GUILD**

President: John Strečk; Vice President: Patricia A. Habat; Secretary: Jeannie Somrak; Treasurer: Lillian Bratina; Auditor: Ann Opeka; Heritage: Doris Sadar; Membership and Circulation: Carol Maruszak; Newsletter: Patricia A. Habat.

Meetings held the third Monday of the month at 7 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobnic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hočevvar; Corres. Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

LILJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Zdenka Zakrajšek, 10740 Angela Dr., Kirtland, OH 44094; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajnišar-ka: Marija Marsic; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Zdenka Zakrajšek, Mojca Slak, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin.

Oderski mojster: Slavko Stepec, Kuhinja: Ani Nemeč, Julka Zalar; Točaja: Rudi Hren, Tone Stepec; Reditelj: Joze Tomc, Ivan Tomc, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar Ml., Stefka Smolič

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
Branch 25**

President: Frances M. Gazvoda; Vice President: Josephine Perpar; Sunshine Lady: Albina Pozelnik; Recording Secretary: Emilee Jenko; Treasurer: Ann R. Clemence; Auditor: Emilee Jenko.

D.S.P.B. Vestnik

President: Viktor Tominec; Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: Frank Šega; Odbornika: Stane Vidmar in Lojze Drobnič.

Društvo prireja v mesecu maju spominsko sv. mašo in obisk pokopališča v mesecuavgustu spominsko romanje za vse žrtve komunizma, nacizma in fašizma.

**ST. VITUS LODGE
No. 25 KSKJ**

President: Joseph V. Hocevar, Vice President: Joseph Baskovic; Recording Secretary: Financial Secretary: John C. Turek (216) 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Athletic Director: Ralph Prawdzik; Auditors: Marty Turek, Brian Fabo, Norb Zak. Sgt.-at-Arms: Tony Baznik.

**ST. JOSEPH LODGE
No. 169 KSKJ**

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Phil Hrvatin; Vice President: Sandi Green; Financial Secretary: Anne Nemeč, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110, (216) 541-7243; Treasurer: Catherine Clack; Recording Secretary: Laura Miller; Youth & Athletic Director: John Nemeč; Auditors: Jennie Tuma, John Hozjan, and Evelyn Pipoly

Meetings are held the third Thursday of the month at 7:00 p.m. in the club room of the Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.). New members (up to age 90) are always welcome.

For information on life insurance and annuities call licensed agents John Nemeč (216) 541-7243 or Sandi Green (440) 946-2500.

**CHRIST THE KING
LODGE No. 226 KSKJ**

President: Joseph Rigler; Vice President: Ray Zak; Sec./Treasurer: Erika Kurbos, 1875 Braeburn Park Dr., Euclid, OH 44117 (216) 383-1212; Recording Sec.: Rosemarie Zupancic; Auditors: John Zupancic, Nicole Mihalic, Charles Potenga; Athletic/Youth Director: Ron Zak; Spiritual Advisor: Rev. Joseph Boznar; Sergeant-at-Arms: Robert McDonough; Activities Director: Judy Ryan; Assistant to Activities Youth Director: Caitlin Mihalic.

**OUR LADY OF FATIMA
Lodge No. 255 KSKJ**

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 5495 C. Sierra Dr., Willoughby, OH 44094-3513, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings held the 2nd Wednesday of the month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer's home.

**CATHOLIC ORDER OF FORESTERS
BARAGA COURT 1317**

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Robert W. Mills Sr.; Past Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Vice Chief Ranger: Anthony Baznik; Recording Secretary: Frank Sraj; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: Howard Eckert. Trustees: Anthony Baznik, Howard Eckert, Robert W. Mills Sr.; Youth Director: Angelo W. Vorig; Field Rep. Richard Kuhar (Ph. 838-18890).

Meetings held the 2nd Friday of the month. Call Fin. Sec. for meeting location.

**BALINCARSKI CLUB
SLOVENSKA PRISTAVE**

Casni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Janez Svigelj; Taj-Blag: Tone Skerl. Odborniki: Ani Breznikar, Mici Mohar, Toncka Svigelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Vera Znidarsic, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Toncka Berkopec, Zdenka Kavcic. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vionko Vrhovnik.

**SLOVENIAN INDEPENDENT
SOCIETY HOME**

70 - 14th Street NW, Barberton, 44203

President: Edward Gabrosek; Vice President: Frank Smrdel; Recording-Secretary: Yvonne Simons; Secretary-Treasurer: Regina Bartram; Trustees: Bob Hauser, Kevin Otanicar, John Steiner; Administrative Board: Kenny Betts and David Stump.

Meetings are held at 1 p.m., the third Sunday of each month September thru May.

SKOVENSKE PRISTAVE

Predsednik: Milan Ribic; Podpredsednik: Metod Ilc; Podpredsednica/Tajnica: Metka Zalar; Tajnica / Camp: Ani Sterle; Zapisnikarica: MaryAnn Vogel. Odbornice / Odborniki: Joze Cerer, Tony Cerer, Jr., Tony Champa, Peter Domanko, Sonja Domanko, Frank Ferkulj, Gregor Frank, Larry Frank, Joze Grcar, Pavel Intihar, Teresa Kosem, Benjamin Kosir, Michael Kosir, Verena Kristof, Stanley Krulc, Jr., Ernie Luzar, Irena Mazi, Joakin Mejak, Stane Mrva, Joze Novak, Filip Oreh, David Osenar, Branko Pisorn, Andrej Ribic, Valentin Ribic, Mike Rus, Ron Rus, Stane Rus, Steve Saylor, Ferdo Secnik, Edi Sedmak, Kristjan Sedmak, Vid Slemc, Tom Stepec, Martin Tominc, Edi Veider, Frank Vidmar, Frank Zalar, Jr., Elizabeta Zalik, Joe Znidarsic, Tomaz Znidarsic, Ivan Zupancic. Nadzorni odbor: Viktor Kmetic, John Srsen, Frank Zalar, Jr. Razsodisce: Joze Kosir, Tom Stepec, Frank Uranksar. Pravni svetovalec: Tomaz Lobe.

**Members: Take part
in AMLA events!**

**ST. ANNE'S LODGE #4
AMLA**

President: Emilee Jenko; 1st Vice president: Madeline Debevec; 2nd Vice President: Stane Kuhar; Secretary: Louis Zigmund; Treasurer: Dolores Krause. Auditors: Dorothy Stanonik and David Stanonik.

**LODGE 6 SLOVENSKI DOM
AMLA**

President: Joe Petric, Vice President: Wally Frank; Secretary-Treasurer: Janice Verch; Recording Secretary: Lillian Pugel; Audit Chmn.: Theresa Aveni; Auditors: Elsie Frank, Dorothy Lamm.

**LODGE KRAS No. 8
AMLA**

President: Celeste Frollo; Vice President: Vida Zak; Secretary-Treasurer: Anton Lavrisha, 1076 E. 176 St. (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Secretary: Sophie Matuch.

Meetings held the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland, except July and August.

**AMLA LODGE CLEVELAND,
No. 9**

President: Robert Menart; 1st Vice President: Albert Amigoni; Secretary-Treasurer: Patricia Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123. Recording Sec'y.: Gertrude Menart; Auditing Chmn: Gertrude Menart, Auditor: Ana Mihelich; F.A.C. Coordinator: Gertrude Menart; F.A.C. Jr. Coordinator: Robert Menart; Lodge Reporter: Albert Amigoni.

Lodge meetings first Sunday of month at AMLA Home Office at 11 a.m.

**LODGE No. 12 RIBNICA
AMLA**

President: James E. Czeck; Vice President: Vincent F. Ilacqua; Secretary-Treasurer: Carole Czeck, 988 Talmadge Ave., Wickliffe, OH 44092; Recording Secretary: Jaime Loncar; President Auditing Committee: Gina Ilacqua; 1st Auditor: Dorothy Kunsitis; 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr., F.A.C. Coordinator: Lillian Bratina; Lodge Reporters: Carole Czeck/James Czeck.

Place of meetings: 988 Talmadge Ave. Sunday at 1 p.m. on Feb. 17, May 18, Sept. 21 and Nov. 16.

ST. MARY'S SENIORS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Zora Kocin; Vice President: Elsie Jacobs; Secretary: Mary Zimperman; Treasurer: John Spilar.

Meetings are held every 1st Tuesday at 1:30 p.m. in St. Mary's School. For particulars and membership call Zora Kocin at (216) 289-0467.

**LADIES AUXILIARY
SNPJ FARM**

President: Sophie Matuch; Vice president: Grace Marinch; Secretary: Gerri Trebet; Treasurer: Barbara Elersich; Auditors: Eleanor Godec, Dorothy Gorjup, Helen Sumrada.



– Vesti iz Slovenije –

Predsednik George Bush dva dni v Sloveniji – Obljubil je ponoven obisk, a takrat, ko bo le navaden turist

Pretekli teden je predsednik George Bush drugič prišel v Slovenijo, tokrat zaradi letnega srečanja na vrhu med ZDA in državami Evropske unije, kateri predseduje v prvi polovici letošnjega leta Slovenija (do 30. junija).

Na srečanju z novinarji se je Bush spomnil, da ko je bil pred dvema letoma na obisku v Beli hiši slovenski premier Janez Janša je predsednik rekel o Sloveniji, da je "košček nebes". Tokrat pa se je Bush popravil in dejal, da je Slovenija "velik kos nebes".

Sicer je George Bush precej pohvalil Janeza Janšo, ko je omenil Janševo vlogo pri uvajanju demokracije in neodvisnosti Slovenije. "Zanimivo se mi zdi, gospod predsednik, da pred 20 leti ste bili zaprti zaradi vaših prepričanj...zato, ker ste imeli dovolj značaja vstati in govoriti jasno za svobodo za vse."

V svojem odgovoru, je Janša dejal, da zaradi procesa demokratizacije je lahko Slovenija danes gostiteljica sestanka na vrhu med ZDA in državami EU. "To je nekaj, kar bi se zdelo nemogoče pred 60 leti in nekaj, ki se je zdelo nemogoče tudi pred 20 leti, za časa slovenske pomladi, ko so bile naše ceste polne ljudi, ki so se borili za svobodo in demokracijo."

Isto misel je imel predsednik Evropske komisije, Španec Jose Manuel Barroso, ki je rekel, da je povsem primerno, da je sestanek na vrhu v Sloveniji, v državi, ki pred 25 leti ni bila svobodna, danes pa predseduje Evropski uniji.

Med drugim je predsednik Bush rekel, da je kar prav, da je s svojim obiskom nekako končal del svoje vloge s tem, da je leta 2001 prvič kot ameriški predsednik pri-

šel v Evropo, sedaj pa je s tem obiskom zadnjič v Evropi kot predsednik ZDA (Bush je namreč pretekli teden obiskal več evropskih držav, prav tako tudi Sv. sedež).

Priložnost Bushovega obiska in tiskovne konference je izkoristil premier Janez Janša za zahvalo Bushu za "odprte roke in srca", kar so ZDA dale tisočem Slovincem in Slovenkam, ki so emigrirali v Združene države po drugi svetovni vojni. Brez dvoma, je dodal, da so mnogi ponosni na napredek, ki ga je dosegla Slovenija.

Ko je bil sestanek na vrhu končan, sta imela George Bush in žena Laura dovolj časa tudi za bolj družabne stvari. Busheva sta govorila s člani slovenskega ansambla, ki so bili oblečeni v narodnih nošah, prisostvovala sta tudi program, na katerem so nastopali Lipicanci (foto tega je npr. objavil mednarodni list *Financial Times*). Na koncu pa je Bush prejel od slovenske vlade tri darove: kristalna vaza, izvod Dalmatinove biblije in kolo – vsi slovenski izdelki.

Med svojim dvodnevним bivanjem v Sloveniji se je predsednik Bush srečal tudi s slovenskim predsednikom Danilom Türkcom.

Politična scena ob bližajočih se volitvah bolj in bolj vroča in tudi nejasna

Kot sedaj kaže, utegne se zgoditi, da bosta na prihajajočih volitvah oba blika, levi in desnoredinski, prejela vsak približno polovico glasov. Zaradi tega pa komentatorji omenjajo različne možnosti glede bodočega mandatarja. V tekmi so Janez Janša, od levičarjev pa Borut Pahor in Gregor Golob. Bolj se poudarja morebitna vloga Slovenske nacionalne stranke, ki ji predseduje Zmago Jelinčič. Ta stranka naj bi baje lahko dobila do 10 odstotkov glasov in igrala vlogo jeziček na tehtnici. S tem bi morda Jelinčič lahko postal celo minister in to tudi v vladi, ki bi jo vodil Janez Janša.



Spominska maša in slovesnost za pobitimi domobranci je bila 1. junija – Potekala je v Kočevskem rogu ob breznu pod Krenom in to že devetnajstič po letu 1990. Osrednji govornik na slovesnosti je bil Justin Stanovnik, ki je dejal, da je treba storiti vse, da se tisti, ki so storili zločin, osvobodijo svoje krivde. To pa je mogoče le tako, da zločin priznajo. Da so žrtve povojnih pobojev še vedno zamolčane, je v svoji pridigi med mašo opozoril tudi novomeški škof Andrej Glavan. "Samo posvečenim žrtvam je bilo dovoljeno postaviti spomenike. Zaradi mednarodnih predpisov celo obeležja okupatorjem," je dejal škof. "Domačim civilnim žrtvam in domobranski vojski pa so vzeli celo pravico do groba." Prisotnih na slovesnosti je bilo nekaj tisoč ljudi. V imenu države sta se slovesnosti udeležila predsednik Državnega zbora France Cukjati in pa finančni minister in predsednik stranke Nove Slovenije (NSi) Andrej Bajuk.

Iz Clevelanda in okolice

Dan državnosti Slovenije—

Generalni konzulat RSlovenije v Clevelandu in Slovenski muzej in arhiv vabita na slovesnost ob Dnevu državnosti Slovenije, ki bo to nedeljo, 22. junija, v SND na St. Clairju. Od 5. do 6. zv. bo možen ogled prostorov muzeja in arhiva v nastajanju, od 6. do 7.30 zv. bo slovesnost ob udeležbi Kresa, slavnostni govornik bo pa veleposlanik Samuel Žbogar. Vabljeni vsi, vstopnine ni, več na str. 16.

Pristavski upokojenci—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima redni mesečni sestanek v sredo, 25. junija, pop. ob 1.30, na Slovenski pristavi.

Novi grobovi

Karolina Pust

Umrla je Karolina Pust, rojena Bajec, vdova po Milkotu (poročena sta bila 40 let), mati Marka, Louise (Dennis) Fitzmaurice in Vide (Tony) Hauptman, 7-krat stara mati, sestra Lici, Angelce ter že pok. Slavka, Ivanke Zvonka in Majde. Pogreb je bil 16. junija v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin župniji M. Vnebovzete, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110 ali pa Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Vida Dovjak

Umrla je Vida Dovjak, rojena Krebelj, vdova po Josephu, hčerka Franca in Josephine (oba že pok.), sestra Irene, Tonyja in Johna (vsi že pok.), svakinja Ivanke, teta Darka in Jankota (vsi v Sloveniji). Pogreb je bil 17. junija v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Vida in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Cecilia Znidar

Dne 7. junija je umrla 94 let stara Cecilia Znidar iz Euclida, zadnje dve leti je stanovala v Slovenskem domu za ostarele, rojena v Sloveniji, s prvim možem je imela hčerko Ceal (že pok.), l. 1952 se je poročila s Frankom Znidar in imela sinova Timothyja in (DALJE na str. 20)

Primorski klub piknik—

Primorski klub vas vabi na piknik, ki bo v petek, 4. julija, na Slovenski pristavi. Pričetek bo ob 2. uri popoldne, hrana in pijača se bo začela servirati ob 3. uri. Za zabavo bodo igrali in peli člani ansambla Tramtantana iz Slovenije. Pridite se se poveselitate v lepi naravi in veseli družbi. Vstop je prost.

Svetovidski farni piknik—

Ta bo v nedeljo, 20. julija, na Slovenski pristavi. Ob 12. uri bo sv. maša, po maši bo na voljo kosilo. Nakaznice dobite v župnišču (216-361-1444) in sicer po \$12, za otroke pa \$6. Od 3. ure do 7. zv. bo odprta kuhinja z različnimi sendviči in drugimi dobrotami, seveda bo odprta tudi točilnica. Iste ure bo igral tudi Joey Tomsick orkester. Določite datum na koledarju – in pridite!

Pokojnine za Slovence—

Slovenska vlada je pojašnila podrobnosti v zvezi s pokojninami, do katerih bi morda bili upravičeni nekateri naši bralci. Informacije so dosegljive na spletni strani: www.zpiz.si.

Posvet v Sloveniji—

V juliju ima Svet za Slovence po svetu sestanek s slovensko vlado. Ameriška predstavnika sta Milan Ribič in Ivan Kamin. G. Ribič prosi, če ima kdo kakšne želje ali vprašanja, da ga lahko pokličete na 440-943-0621 oz. po e-mailu na mribic@aol.com.

Naslednje številke—

V juliju bo naš list izšel 10. in 24. julija, v avgustu pa 7. in 21. avgusta. Tisti, ki bodo morda želeli kaj objaviti 21. avgusta, naj upoštevajo, da bo prostor verjetno zelo omejen.

Naši dobrotniki—

Caroline Kastelic, Euclid, O., je darovala \$50 v podporo našemu listu. Ga. Angela Cupar, Wickliffe, O., je darovala \$50, v spomin moža Andrewja in njegove hčerke Barbare. Ga. Josie in g. Izidor Manfreda, Cleveland, O., sta darovala \$21. G. Pavel S. in ga. Sylvia Intihar, Mentor, O., sta darovala \$25. Ga. Jennie M. Mramor, Euclid, je darovala \$50, v spomin moža Franka, ki je umrl 10. maja 1989. G. John M. Žakelj, St. Paul, Minn., je daroval \$41. Iskrena hvala vsem!

Generalni konzulat Republike Slovenije
v Clevelandu

in
Slovenski muzej in arhiv

VABITA

na slovesnost ob

**Dnevu državnosti Republike Slovenije,
Zaključku predsedovanja Slovenije
Evropski uniji**

ter

**Začetku delovanja Slovenskega muzeja
in arhiva**

Prireditev bo v nedeljo, 22. junija

v Veliki dvorani Slovenskega narodnega doma
6417 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44103

PROGRAM

5. do 6. popoldan – možnost ogleda prostorov Slovenskega muzeja in arhiva v nastajanju

6. do 7.30 zvečer – slovesnost

Kulturni program – Slovenska folklorna skupina KRES
Slavnostni govornik – Veleposlanik Republike Slovenije
v ZDA, g. SAMUEL ŽBOGAR

*Vabljeni v čimvečjem številu
Narodne noše dobrodošle!*

PAVLE BORŠTNIK

Komentar

Nedokončana preteklost

PERRY, O. – Pod tem naslovom je v ljubljanski *Demokraciji* (5. VI. 2008, str. 20) objavljen članek dr. Matije Ogrina, sodelavca Slovenske Akademije znanosti in umetnosti (SAZU). Dr. Ogrin se dotika problematike Kočevskega Roga in naslanja svoja izvajanja na govor, ki ga je imel na letošnji proslavi tam profesor Justin Stanovnik.

Komunistična revolucija, ki je zajela Slovenijo za časa 2. svetovne vojne, je izjavil prof. Stanovnik, predstavlja "izstop iz evropske civilizacije in padec v barbarstvo". To je doslej gotovo najostrejša, pa tudi najbolj dognana definicija strahotnega divjanja slovenskih komunističnih oborožencev ob koncu vojne v Kočevskem Rogu, na Teharjah in drugod.

"Trpljenje," piše dr. Ogrin, "ki so ga videla tista drevesa in skalovje, je bilo tako veliko, dogodki, ki so se tam odvijali, so bili tako skrajni in onstran vsega človeškega, da nagovorijo in presunejo najgloblje plasti našega bitja ... Strašno je stati na tistih gozdnih poteh..."

Dr. Ogrin nato upravičeno zavrača naivno mišljenje nekaterih, da bo narod nekega dne pozabil na ta zločin proti samemu sebi.

"Raziskave slovenskih morišč so šle predaleč, da bi bilo še mogoče njihovo sporočilo kakorkoli ustaviti ... Slovenija je že tudi...podpisala sporazum s Hrvaško o sodelovanju pri raziskovanju zamolčanih grobišč in ... samo vprašanje časa je, kdaj bo podoben sporazum podpisan s Srbijo in nato Črno goro ... Prej ali slej bo treba vzeti za izhodišče revolucijo: z njo je namreč mogoče razložiti in pojasniti...vso našo zgodovino od leta 1941 naprej."

Dr. Ogrin zaključuje z retoričnim vprašanjem: ali se bo slovenska levica slednjič odpovedala nevzdržnemu mitu o narodnoosvobodilnem boju", ali pa ji ga bo vzela zgodovina sama. Resnica ne prevlada vselej, toda njeni nasprotniki – vselej propadejo.

Dejanski udeleženci teh dogajanj se poslavljajo drug za drugim. Za njimi ostajajo njihove izjave in pričevanja, spregovorjena in zapisana. Vsa pa se skladajo z v Kočevskem Rogu razglašeno ugotovitvijo: za resnično narodno spravo, je treba priznati resnico in obžalovati "izpad iz evropske civilizacije in padec v barbarstvo".

Šele potem bo vstala resnična Slovenija!

II. nadaljevanje – konec

Lahko bi opisal še marsikateri dogodek, ki sem ga doživel. Glede hrane v taborišču v ujetništvu moram povedati še nekaj. Hrane nismo dobili samo zvečer, ampak tudi zjutraj in opoldne, saj drugače človek ne bi mogel delati in tudi živeti ne. Za delo so nas rabili in še poceni so prišli skozi.

Zjutraj smo dobili za eno skodelico zavrete vode, ki je bila rjave barve. Rekli so, da je kava, vendar duh ni bil po kavi. Mislim, da je bila to voda, v kateri so se kuhale suhe hruške. Zraven te vode pa smo vedno dobili tudi zelo majhen košček ječmenovega kruha.

Za kosilo pa so nam vedno dali malo zavrete vode, v kateri je plavalo nekaj ječmenovih zrn; za drugo jed pa vedno dve žlici kuhane kaše iz žita.

Za večerjo pa smo dobili nekakšno juho.

Taka hrana je bila vsak dan. Enkrat v vsem času ujetništva se mi je primerilo, da sem lahko sam oskrbel zelenjavno hrano, ki sem jo že želo pogrešal.

Zvečer je prišel v taborišče neki šofer, ki je s tovornjakom vozil zelenjavo. Prišel je prosit vodjo taborišča za enega ujetnika, ki bi mu pomagal naložiti tovornjak, ki ga je prevrnil in raztresel zelenjavo po cesti. Oficir je poklical nas ujetnike in rekel, naj se javi prostovoljec za pomoč šoferju pri pobiranju.

Javil sem se in šel s šoferjem. Šoferju sem pomagal pobrati in nazaj naložiti zelenjavo. Ko je bilo vse naloženo, mi je šofer rekel, naj si nabere, kar si želim. Začel sem nabirati samo čebulo in sem si z njo natlačil vse žepe. Spomnil sem se, kako mi je stari oče pripovedoval, da je med prvo svetovno vojno bil vojni ujetnik. V taborišču pa je razsajala tifus.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

Prisilni mobiliziranec v nemško vojsko – vzhodna fronta

PIŠE MILOŠ BRIŠKI

Ta dopis je drugi od treh, ki jih je posredoval dr. Metod Milač. Pripravil ga je Miloš Briški in vsebuje spomine prisilnega mobiliziranca v nemško vojsko, ki je bil poslan na vzhodno fronto. Sledil prihodnjič bo dopis o mobiliziranju kmetov ob koncu vojne leta 1945. Zopet se zahvalim dr. Metodu Milaču za sodelovanje.

Ur. AD

Zdravnik, ki je bil tudi sam ujetnik, je soujetnikom priporočil, naj jedo surovo čebulo. To bo pomagalo, da ne bodo zboleli. Tudi v našem ujetniškem taborišču je razsajal tifus. Zato sem si nabral čebule in jo

potem vsak dan jedel. Skoraj vsak dan je tifus koga pobral, meni pa je hvala Bogu prizanesel. Mogoče je pomagala čebula.

Čas je v ujetništvu počasi tekkel. Prav nič ni kazalo, da bomo lahko šli domov. Hrepenenje po domu pa je postajalo vedno hujše, zraven pa še skrb, kako je doma.

Vojna je naredila veliko hudega. Vedno bolj me je skrbelo, ali so doma še živi ali pa so bili kam odpeljani. Ta skrb je postajala vedno bolj moreča.

Zveze z domom ni bilo. V vsem času ujetni-

(DALJE na str. 17)

Dr. Bernardinu Sušniku za rojstni dan

Saj ste razmeroma še mlad,
a vendar bi povedal rad,
da vse najboljše Vam želimo,
Vam, ki naš dragi ste rojak
in modrec, bister učenjak,
ki vsi od njega se učimo.

Koliko dragocenih let,
sladkih kakor lemontski med,
oznanjate verske resnice!
Kako Vaš vedno bistri um
in nezlomljivi Vaš pogum
laži preganja in krivice!

Urednik, pisec, pridigar
sadove žlahtne vsem nam v dar
v obilju rad darujete.
Slovenski zvesti rodoljub
težavam mnogim vsem navkljub
poti, načrte snujete.

Zahvaljen, pater naš, za vse,
hvaležno kliče Vam srce
in Vam v molitvah venček spleta.
Naj varje vedno in povsod
Vas zemlje in neba Gospod
in z Njim Marija, Mati sveta!

Vaše hvaležne ovčice
in koštruni



CLEVELAND PUBLIC RADIO
WCPN 90.3 FM

Tony Ovsenik:

31731 Miller Ave.
Willoughby Hills, Ohio 44092
Phone: 1-440-944-2538
e-mail: tony.ovsenik@sbcglobal.net

SATURDAYS 9-10PM

CONTRIBUTOR TO: RADIO OGNJISCE-LJUBLJANA



Prisilni mobiliziranec v nemško vojsko – vzhodna fronta

(NADALJEVANJE s str. 16)

štva smo lahko pisali domov samo enkrat. Pa tudi takrat iz izgledalo, da pošta ni šla naprej, ampak je romala v koš.

To je bila samo neke vrste prevara, saj smo bili tam samo še številke in vprežna živina, ki jo je treba najprej izkoristiti, potem pa pospraviti. Prav po "Stalinsko".

Zvedeli pa smo, da je mednarodni Rdeči križ večkrat posredoval, vendar brez uspeha. Tudi pomoč v hrani je menda večkrat prišla, le da ni prišla v prave roke. Lakota nas je do kraja izdelala. Garati pa smo morali, kot da imamo vse.

Dobro se spominjam 6. avgusta 1945, ko je na japonsko Hirošimo padla ameriška atomska bomba, ki je povzročila v tistih krajih strašno razdejanje in trpljenje. Tisti dan smo bili prosti dela. Ves dan smo morali stati v vrstah in kar naprej poslušati izčrpana poročila o tem dogodku. Sonce je strašno peklo. Lakota in želja je bila velika. Mnogi so omedlevali in padali po tleh. Ruski vojaki pa so slavili zmago slavje.

Veliko takih in podobnih dogodkov bi še lah-

ko opisal, vendar ko o njih razmišljam in jih opisujem, kar čutim, da je vse to odpiranje že zaceljenih ran. Spet občutim trpljenje, ki sem ga v tistih časih doživljal.

Rad pa bi opisal še en dogodek, ki sem ga v tem ujetniškem taborišču doživel. Ostal mi je v lepem spominu.

V taborišču smo imeli tudi svojo ambulanto za bolnike. Ta ambulanta pa je bila ambulanta samo po imenu. To je bila ambulanta brez zdravil in brez sanitetnega materiala. Bolničar in zdravnik je bil eden izmed ujetnikov, ki je skrbel za taboriščne bolnike.

Kot sem takrat slišal, je bil to katoliški duhovnik, ki se je žrtvoval in pomagal bolnim in zanje skrbel. Tudi jaz sem prišel v ta prostor trpljenja z veliko rano na nogi. Čevlji me je ožulili in nastala je rana, ki se ni in ni hotela zaceliti.

Ko sem prišel tja, me je bolničar sprejel in rekel približno tako: "Zdravil in drugega kar spada zraven nimam! Edino zdravilo, ki ti ga lahko dam, je sonce in zrak." Pokazal mi je "posteljo", kjer sem se ves utrujen ulegel, potem pa čakal, da se bo rana pozdravila ali vsaj izboljšala.

Poleg mene pa je na prav taki "postelji" ležal drugi bolnik, ki je s strahom večkrat pogledal vame. Postala sva prijatelja. Potem pa se je le ojunčil in mi povedal svojo skrivnost. Pokazal mi je precej velik srebrni križec. Imel ga je skrbno zavitega v kos blaga in ga je imel vedno spravljene pod vzglavjem. Ko mi je križec pokazal, mi je rekel:

"Tale križec me spremlja, odkar sem prišel v vojsko. Vedno ga nosim pri sebi. Le bojim se, da mi ga bo kakšen ruski vojak vzela. Križec mi je dragocen spomin. Dala mi ga je moja mama, ko sem šel v vojsko, in kadar pogledam ta križec, se mi zdi, da ob meni stoji moja mama."

Pa se je zgodilo, da je v to ambulanto prišel ruski oficir, ostrega pogleda. Pregledoval je pri vsakem ujetniku, če ima pri sebi kakšen predmet, ki ga kot ujetnik ne bi smel imeti. Prišel je do ujetnika, ki je imel srebrni križec. Že je hotel iti naprej, pa se je še ustavil in pogledal pod vzglavje.

Bolni ujetnik je ves prebledel in pogledoval k meni. Kaj se bo zgodilo? Prijel je kos blaga, v katerem je bil zavit križec tega ujetnika. Odvil je blago. Z roko je prijel križec. Držal ga je v roki. Nekaj časa je nemo gledal v križec in zopet nekaj časa gledal ujetnika, lastnika tega križca.

Oficir je rekel ujetniku: "Tega vi ne smete imeti! Jaz vam ga bom odvzel!" Ujetnik pa: "Ta križec mi je dala moja mama. Zato mi je dragocen spomin! Prosim vas, pustite ga meni!"

Oficir pa se je nasmehnil in rekel: "Tudi jaz imam doma svojo mamo, ki jo imam rad! Rad bi

(DALJE na str. 18)

Zapustil nas je Vinko Rak

CLEVELAND, O. – Dne 21. maja 2008 je po treh mesecih bolezni umrl na svojem domu Vinko Rak iz Wickliffa, Ohio, član Slovenske pristave in Kluba upokojencev SP ter poznana oseba med povojnimi begunci. Rojen je bil leta 1920 v Zgornjem Kašlju pri Ljubljani in pozneje preživel mladost na Vevčah. Po maturi na Realni gimnaziji se je vpisal na juristično fakulteto v Ljubljani in bil aktiven pri Mladcih profesorja Tomca. Kot zaveden Slovenec je bil med italijansko okupacijo prisilno poslan v italijansko kazensko taborišče. Po povratku je postal aktiven pri protikomunističnih gibanjih in bil kot tak tudi ranjen in preživel grozote Turjaka.

V maju 1945 se je z delno družino umaknil kot begunec na Koroško, kjer je z drugimi čakal na možnosti emigracije preko Atlantika. Končno je le dobil priliko, da leta 1949 emigrira k sorodnikom v Girard, Ohio. Tam je delal v tovarni in na polju, toda kljub vsem skromnim razmeram je le dobil priliko, da se vpiše v lokalno univerzo v Youngstownu in pozneje na New York University, kjer je doktoriral študije v mednarodnem trgovanju.

V Cleveland se je vrnil leta 1953 in dobil zaposlitev v svoji stroki do upokojitve pri Bailey Meter Company.

Po poroki z Anico Janežič leta 1954, si je ustvaril dom v Wickliffu, Ohio, kjer je ostal do konca svojega življenja. Družina je hitro rastla do treh sinov in hčerke, na katere je bil zelo ponosen. Veliko pažnjo je polagal na njih šolanje in složno vzgojo in otroci ga niso razočarali.

Vinko je bil globoko veren in aktiven pri različnih cerkvenih prireditvah. Imel je dosti idej na različnih poljih. Poznan je bil dolga leta kot igralec tenisa, lovec in ribič, imel je vedno vzoren vrt s sadnim drevjem, bil je smučar in poznal vsako stezo v lokalnem parku.

On nam je bil zgled v različnih področjih, načinu njegovega življenja, in upamo, da je prišel do svojega miru.

MR

DRUGA OBLETNICA



V petek, 27. junija, bo že preteklo dve leti od odhoda v večnost dragega moža, očeta, starega očeta, strica, botra

Antona – Toneta Lavriša.

V molitvah, v mislih in pogovorih smo vedno združeni in se veselimo snidenja v večnosti.

Po Mariji k Jezusu!

Žena: Marica

otroci: Bernard, Toni in Meti, Pavle, Marija in Mirko, Franci in Majdi, Marko in Lisa, Terezka in John, Martina in Luan, Peter in JoAnn,

6 vnukinj in 16 vnukov, ter ostalo sorodstvo.

DEMOKRACIJA

Tedenska revija Demokracija!

Približajte si domovino svojih prednikov!

Želite na 74 straneh izvedeti, kaj se dogaja v Sloveniji, zamejstvu in med Slovenci po svetu?

Naročite revijo Demokracija!

Z njo bo Slovenija prišla v vaš dom.

Demokracija razkriva preteklost, opisuje in analizira sedanost.

Mesečna naročnina na revijo, ki vključuje tudi letalsko poštnino, je 23,66 USD.

Revijo lahko naročite

po elektronski pošti: narocnine@demokracija.si ali na telefon: + 386 1 230 06 66.

Your Bank's Rate

2.50%



Our Rate*

5.10%

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Call 1-800-THE-KSKJ for representative agent near you!

*Rate guaranteed for 12 months on a 7-Year plan. Rates may change without notice.

Prisilni mobiliziranec v nemško vojsko – vzhodna fronta

(NADALJEVANJE s str. 17)

jo razveselil! Prosim vas, dajte mi ta križec, da ga odnesem svoji mami!”

Ujetnik mu je odgovoril: “Če je pa tako, vzemite ta križec in ga dajte svoji mami! Vesel sem, da bo prišel v prave roke!”

Ruski oficir je križec vzela. Vojaka ujetnika pa je objel in se mu zahvalil! To je doživetje, ki se mi je globoko vtisnilo v spomin. Tega ne bom nikdar pozabil. To je velika zgodba, ki človeku veliko pove. Tudi ko si v veliki stiski in na prvi pogled misliš, da je vse črno, vidiš, če natančno pogledaš, vmes tudi veliko svetlega. Takrat šele spoznaš, da hitra človeška sodba ne pove prave resnice. Vsaj vedno ne.

Naj opišem še en dogodek. Zgodilo se je v istem ujetniškem taborišču. Zjutraj zgodaj smo se odpravljali na delo. Težak dan je bil pred nami – težaško delo v kamnolomu.

K naši skupini se je s svojim avtomobilom pripeljal ruski oficir. Stražar, ki je bil določen, da pazi na nas, je po stari

navadi grdo zaklel in potem poslušal oficirja. On pa je pokazal name in rekel stražarju:

“Tega mi boš dal. Doma imam velik kup premoga, ki ga je treba pospraviti v drvarnico.”

Kar rad sem šel, ker je bil stražar zelo surove narave. Rad je tudi koga udaril s puškinim kopitom.

Tako sem tisti dan oficirju lepo mirno pospravil premog v drvarnico. Vmes pa sem lahko tudi počival, zraven dobil še dobro malico, za katero je poskrbela oficirjeva mama. Bila je dobra mama, ki je imela veliko razumevanja za trpečega človeka. To so bili svetli trenutki, ki so mi pomagali, da sem lažje prenašal hude čase ujetniškega življenja daleč stran od domovine.

Tako se je počasi bližal tudi čas, ko smo se vrnili domov. Pa tudi vrnitev ni bila tako enostavna stvar. Med potjo smo morali doživeti še marsikaj hudega in težkega. Med potjo so me spremljale tudi težke misli in skrbi, saj sploh ni

sem vedel, kako je doma in ali bom sploh doma še koga našel.

Hvala Bogu, srečno sem prišel domov in se doma srečal s svojimi domačimi, svojimi znanci in prijatelji. Kar nisem mogel verjeti, da sem res že doma. Dalj časa se mi je zdelo, da se mi samo sanja, da sem doma. ■

Uspeh alternativnih medijev

Ljubljana – Zadnje poročilo raziskave bransti *Slovenskega tednika* ki jo je izvedlo podjetje Interstat, d. o. o., iz Maribora na območju z okoli 840 tisoč prebivalci, je pokazala, da je več kot polovici bralcev *Slovenski tednik* všeč, trinajstim odstotkom pa je zelo všeč. Visoka je tudi stopnja zaupanja, saj *Slovenskemu tedniku* zaupa nekaj manj kot polovica anketirancev.

Omenjeni brezplačnik izhaja v nakladi 375 tisoč izvodov, njegov urednik in direktor Andrej Lasbaher pa je zelo zadovoljen z odzivi bralstva, saj naj bi ga po tej raziskavi bralo kar 510 tisoč ljudi.

Uspeh *Slovenskega tednika* bržkone ne prese- neča, saj gre za prvi brezplačnik, ki se je usmeril predvsem na ruralna področja, ki še niso tako zasičena s časopisi in tiskovinami.

Nič nenavadnega torej, da se je na to časopisna hiša Delo odzvala s povečanjem naklade petkove izdaje *Slovenskih novic*, prav tako ne prese- neča živčen odziv nekaterih politikov.

Visoka branost *Slovenskega tednika*, visoka rast prodaje tednika *Demokracija* (v primerjavi z lanskim letom se je njena prodaja povečala kar za tretjino, bere pa jo približno 50 tisoč bralcev) in soliden začetek izhajanja tednika *Reporter* dokazujejo, da imajo tiskani mediji z drugačnim pogledom na politiko in svet nasploh v Sloveniji vendarle svetlo prihodnost, čeprav so se ob uvajanju medijskega sklada za pluralizacijo nekateri politiki tranzicijske levice posmehovali, češ da so doslej vsi “desni” časopisi propadli.

Kulturni večer na Slovenski pristavi

Čas hitro beži, dragi bralci, in ste povabljeni v soboto, 19. julija, na Pristavo, ko vam bomo predstavili kulturni program z veselico. Iz Slovenije nas obišče moški pevski zbor Slavček – s svojimi muzikanti. Isti večer pride tudi plesna skupina iz Browns Line oz. iz Toronta, Kanada. Folklorna skupina šteje čez 50 plesalcev in nam bodo uprizorili slovenske narodne in umetnostne plesne. Po programu sledi ples ob glasbi muzikantov Ugb iz Slovenije.

Večerjo bo pripravila ga. Zofi Mazi in bo na voljo od 4.30 do 6. zv. Za nakaznice, pokličite do srede v istem tednu Elizabeto Žalik na št. 440-537-1941.

Izkoristite to priliko in si oglejte, kaj nam nudi naša slovenska mladina iz Kanade ter uživajte ob poslušanju moškega zbora iz Slovenije!

Milan R.

Komisija Državnega zbora Republike Slovenije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu Vas vlijudno vabi na letošnje

VIII. Vseslovensko srečanje,

ki bo potekalo v četrtek, 3. julija 2008, v veliki dvorani Državnega zbora RS in bo trajalo od 10. do predvidoma 18. ure.

Letošnje VIII. Vseslovensko srečanje je znova priložnost za srečanje s Slovenci v zamejstvu in po svetu ter hkrati ponuja možnost, da se pogovorimo o tematikah, ki so obojestransko zanimive.

Zato bo letošnje VIII. Vseslovensko srečanje usmerjal termin

“medkulturni dialog”.

Z njim želimo poudariti in obogatiti eno izmed izbranih prioritet slovenskega predsedovanja Svetu EU v vsej svoji različnosti. Tema medkulturnega dialoga je izredno mnogopomenska in vodi k izmenjavi mnenj med posamezniki in skupinami z različnimi družbenimi ozadji in izkušnjami, zato smo prepričani, da bo spodbudila veliko zanimivih prispevkov.

Z izbrano tematiko Vas želimo povabiti, da nam razložite svoje izkušnje in vizije, zato Vam ponujamo nekaj smernic v spodbudo:

- kako s svojim življenjem in udejstvovanjem v okolju bivanja ustvarjati kompleksno kulturno

Bržkone pa na uspeh medijske alternative močno vpliva tudi javno razkrivanje vpliva kapitala (Pivovarna Laško) in politike (Zares, SD) na uredniško politiko *Dela*, čeprav so podpisniki peticije proti cenzuri še pred nekaj meseci obtoževali premierja Janeza Janšo, da politično nadzira medije.

G. B.

Demokracija, 5. junij 2008

okolje,

- na kakšen način ohranjati svojo kulturno dediščino in način življenja v okolju bivanja,

- kako v okolju bivanja pustiti svojo sled in vplivati na dobre odnose v okolju,

- kako spodbujati medgeneracijski dialog, ki stremi k boljšemu funkcioniranju slovenske skupnosti izven njenih meja in posledično tudi ohranja prenašanje slovenskega jezika, kulture in tradicije,

- kako ohraniti in razvijati slovenski jezik zunaj meja Republike Slovenije,

- predstavitev in promoviranje najboljših praks ohranjanja slovenske identitete zlasti med mladimi in otroki.

Slednje želimo tudi izpostaviti v IV. delu našega srečanja, ki smo ga naslovili *Pobude in vprašanja/predstavitev dobrih praks sodelovanja s področja kulture in izobraževanja, saj želimo prek Vaših priporočil in predlogov poudariti in podpreti sodelovanje in povezovanje Slovencev v zamejstvu in po svetu med seboj in utrditi vezi z matično domovino.*

Vljudno Vas vabim, da potrdite svoj obisk in, v kolikor je to mogoče, tudi vnaprej sporočite Vaše morebitne predloge in tematske sklope, pri katerih bi sodelovali:

- sekretarki Komisije Katji Jerman (tel +386-1-478-9938, Fax: +386-

(DALJE na str. 19)

Pesmi in Melodije iz Naše Lepe Slovenije

Radjska Družina Cleveland

EDI MEJAC
Vodja Radjske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1700 TEL/FAX
www: www.wcsb.org

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6417 ST. CLAIR AVENUE
CLEVELAND, OHIO 44103
(216) 361-5115

Happy 4th of July

HALL FOR ALL
* OCCASIONS *
WEDDINGS
PARTIES
CONCERTS
MEETINGS

Dr. JANEZ JUHANT

Ljubljana

Po Ehrlichovih načelih

Ugledni nemški novinar Ralph Giordano je napisal knjigo z naslovom *Izrael, za božjo voljo Izrael*. V njej opisuje pričevanja tegob Palestincev in Izraelcev in skuša dati uravnoteženo oceno. Med drugim mu Judje, ki so preživeli kolokavst, pripovedujejo, kako so po drugi svetovni vojni prihajali v svojo novo ustanovljeno državo in pričakovali, kako jih bodo rojaki, posebno njihovi politiki, sprejeli kot heroje, ki so toliko pretrpeli za judovstvo, a žal so v svojih travmah ostali še dolgo časa sami, javno življenje se ni dotaknilo njihovih bolečin.

Podobno ugotavljamo pri Slovencih. Po osemnajstih letih pristojne ustanove še vedno niso uradno formalno končale revolucije, izrekle priznanja njenim žrtvam in obsodile nosilcev nasilnega režima. Zaradi tega ostaja naša zavest pohabljen in mnogi ne znajo ali si ne upajo razlikovati rabljev in žrtev.

Predstavniki države in tudi civilnih družbenih ustanov nočejo ali ne zmorejo izreči odrešilnih besed. A z zavzemanjem tako ali drugače zavezanih entuziastov se zavest počasi, a vztrajno le krepi, razširja in razblinja se mit revolucije, čeprav ga zaradi potreb oblasti in ohranjanja privilegijev še vedno napaja in ohranja NOB.

Leta 1995 in 2005 opravljena simpozija in izšla zbornika in številna druga dokumentacijska in lustracijska prizadevanja že opravljajo svoje poslanstvo. Le počasi se uveljavlja spoznanje, da so se Petriček, Teharje, Kočevski rog in vse drugo začeli že leta 1942, ko je tukaj pod streli omahnili tudi Lambert Ehrlich.

Saj celo verni različnih stopenj in časti ukvarjanje s tem označujejo kot beg v preteklost in nekateri za to celo dopuščajo besede, kot je "prešteva-

nje kosti". A ravno zaradi zvestobe krščanstvu, osebne poštenosti in predanosti Bogu so padali Ehrlich in številni drugi od leta 1942 pa tja v petdeseta leta po revoluciji.

Pred leti sem ob obletnici Ehrlichove smrti poslal uredniku "krščanske revije za duhovnost in kulturo" članek o Ehrlichu, pa mi ga je zavrnil z utemeljitvijo, da članek ni dialoško naravn.

Edvard Kocbek je ob novici o Ehrlichovi usmrtitvi v svoj dnevnik 28. maja 1942 zapisal, da je slabo spal. Ugotavlja, da se je začel krvavi ples, in nadaljuje: "Tudi v meni še utripa sled romantične revolucionarnosti, želim jo čim prej oplemenititi z jasnimi in neizprosnimi zakoni revolucionarne stvarnosti. Pred seboj vidim mrtvega Ehrlicha, ki sem nekoč tudi

jaz z njim mnogo govoril. Kljub njegovi vedno hitrejši pot v slovenski fašizem bi zanimivi mož živel, ko bi nam fašizem ne bil vsilil neizprosne alternative: ali življenje ali smrt."

Dialog se začne z neomajno zvestobo resnici. Zaradi te zvestobe in sposobnost organizirati upor slovenskega naroda proti fašizmu, ne zaradi fašizma, kot so si izmislili naročniki njegovega umora, je razgledani kristjan in Slovenec, vizionar in duhovnik Ehrlich moral v smrt. Videl je resnico narodovega življenja in prav cenil pogubno vlogo komunizma za slovenski narod. Ni odveč ponavljati teh besed, saj mnogi še vedno ne uvidijo pošastne logike tega zla in zato ostaja mrak nad nami.

Žal zato mnogi še danes težko spijo, drugi živijo v varljivih utvarah o preteklosti in sedanjosti, posledično pa dileme življenja ali smrti begajo in jemljejo življenjsko energijo in prihodnost.

V dialoški kulturi razumemo zavezanost življenju kot zavezo resnici in oprtost za krepitev življenjskih sil, ne pa za njihovo uničenje. To je bilo krščansko vodilo Lamberta Ehrlicha, zato se je uprl nasilju in revoluciji in moral upor plačati s svojim življenjem.

Svojo krščansko zavezanost dialogu je posvetil Mariji na Višarjah kot središču srečevanja in dialoga ver, narodov in kultur. Slovani, Germani in Romani naj bi v veri našli moč za sodelovanje in povezavo. Ideološki sistemi so njemu in vsem Evropejcem preprečili uredničenje idej sprave, sodelovanja in dialoga.

Evropa je zdaj utemeljena na teh Ehrlichovih načelih, leto medreligijskega in medkulturnega dialoga pa je danes naša skupna zaveza in dolžni spomin na tega velikega Slovenca in kristjana.

Še posebej verni smo dolžni zastaviti svoja življenja za resnico v nas, med nami, v narodu in med narodi. On je umrl za spravo in pomirjenje, da bi prihodnji rodovi uresničili to poslanstvo.

(DALJE na str. 20)

BRALCI!

Priporočajte naš list!

Ob pretežno nizkih plačah in pokojninah...

Število zavarovancev in upokojencev v Sloveniji je nespremenjeno

Trst – Zveza svobodnih sindikatov Slovenije, največja sindikalna centrala v državi, je objavila nove podatke s področja upokojevanja. Iz njih izhaja, da razmerje med številom zavarovancev in številom upokojencev ostaja nespremenjeno.

Na enega delavca, uradnika ali drugega zavarovanca, torej delovno aktivnega Slovenca oz. državljanca, pride 1,69 upokojenca. Ob tem pa je starost ljudi, ki gredo v pokoj, vse višja. Pri ženskah je leta 2000 znašala 56 let in en mesec, lani pa že 57 let in sedem mesecev. Takšno razmerje ni nastalo zaradi zakonskega dviganja delovne dobe, potrebne za upokojitev, ampak spričo osebne odločitve posameznikov, da delajo dlje, če jih seveda delodajalci potrebujejo.

Seveda pa se nekateri odločajo, da delajo dlje od zakonsko določene starosti in delovne dobe zato, ker se z upokojitvijo njihov socialni položaj običajno dramatično poslabša.

Povezava med nizkimi plačami in pokojninami je očitna. V Sloveniji kar 180 tisoč zaposlenih prejema do 500 evrov neto plače, s katero že zdaj komaj preživijo, pokojnino pa bodo imeli še nižjo. Tudi tistim 285 tisočem zaposlenih, ki dobivajo od 585 evrov neto plače, ni veliko lažje. S temi plačami se ne morejo niti dodatno pokojninsko zavarovati, saj težko preživijo iz meseca v mesec.

Novi glas, 5. junij 2008

Hrvaška in Slovenija podpisali sporazum o vojnih grobiščih

Trst – Pristojni ministrici Hrvaške in Slovenije, Jadranka Kosor in Marijeta Cotman, sta po poročanju Slovenske tiskovne agencije, na sedežu hrvaške vlade v Zagrebu podpisali sporazum o urejanju vojnih grobišč za žrtve v obeh svetovnih vojnah in povojnih obdobjih.

"Dodali smo kamenček v mozaik, ki se mu reče zgodovinska resnica," je ob tem poudarila Kosorjeva.

"Zavezujemo se, da bomo uredili grobišča tako na slovenski kot na hrvaški strani v skladu z mednarodnim pravom ter da na ta način izkažemo pietetu umrlim in izrazimo spoštovanje," je dejala slovenska ministrica Cotmanova.

Poudarila je, da bodo vsa pokopališča obeležena z znamenji ter da namerava Slovenija postaviti spomenik v obliki kostnice za vse žrtve, tako vojne kot civilne, na Tezmem. Na tem območju so lani odkrili ostanke od 15.000 do 17.000 ljudi, je spomnila podpredsednica hrvaške vlade in ministrica za družino, ve-

terane in medgeneracijsko solidarnost.

Na novinarsko vprašanje o številu grobišč je Cotmanova odgovorila, da je v Sloveniji približno 500 grobišč, na katera se nanaša podpisani sporazum. "Odkrili smo 110 tisoč pokopanih oseb, izkopi in sondiranja pa se nadaljujejo. Žal to delo ni še končano", je povedala.

"Sporazum bo dobra novica za tisoče in tisoče družin, ki še vedno ne vedo za usodo svojih članov," je dodala Kosorjeva, ki je spomnila, da so priprave na omenjeni sporazum potekale od leta 2000.

Podpredsednica hrvaške vlade je še dejala, da je hrvaško državno tožilstvo zahtevalo od pristojnih slovenskih organov informacije, ki naj bi pripelele do imen tako naročnikov kot storilcev pobjev na območju Slovenije po drugi svetovni vojni.

Obenem je napovedala oblikovanje medvladne mešane komisije, ki bo skrbela za izvedbo podpisanega sporazuma. Vsa-

(DALJE na str. 20)

V BLAG IN LJUBEČ SPOMIN



MARA HREN

ki nas je za vedno zapustila
24. junija 2005

Minila so že leta tri,
odkar si nas zapustila Ti.
Smrt Ti je vzelo življenje,
končala Tvoje trpljenje.

Tvoji žalujoči:

Mož: France
Sinovi: Rudi

Klemen

Edi z družinami

Brat: Tone

Sestre: Pepca, Vida, Ani

Sorodstvo: tukaj, v Kanadi
in Sloveniji

SREČANJE

(nadaljevanje s str. 18)

1-478-9882 ali na katja.jerman@dz-rs.si)

• višji referentki Komisije Andreji Jamnik (tel: +386-1-478-9626, Fax: +386-1-478-9882 ali na andreja.jamnik@dz-rs.si).

Veselim se srečanja in sodelovanja z Vami ter Vas lepo pozdravljam.

mag. Janez Kramberger
Predsednik Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu

Internet uporabljajo že kar 59% Slovencev

Trst – V Sloveniji je leta 2007 redno uporabljalo internet 942.500 ljudi v starosti od 16 do 75 let, kar predstavlja 59 odstotkov celotne populacije. S tem se Slovenija giblje okoli povprečje, ki velja tudi v članicah EU.

Kot poroča Slovenska tiskovna agencija, so raziskavo o uporabi interneta 2007 pripravili v Centru za metodologijo in informatiko, ki deluje na Fakulteti za družbene vede. Prvo tako raziskavo so v centru izvedli leta 1996; tedaj je internet v Sloveniji uporabljalo 63.000 uporabnikov v starosti od 16 do 75 let oz. štirje odstotki celotne populacije.

Najpogostejši uporabniki interneta, ki ga upo-

rabljajo tudi večkrat dnevno, so mladi v starosti med 12 in 29 letom, ugotavlja raziskava. S starostjo delež pogostih uporabnikov interneta močno upada.

Tudi po anketi, ki jo je izvedlo podjetje Valicon, med slovenskimi uporabniki interneta prevladujejo mladi. Več kot polovica obiskovalcev slovenskega spleta je starih od 15 do 34 let, ugotavlja ta raziskava. Povprečen slovenski uporabnik je v marcu na 50 merjenih spletnih mestih opravil 275,96 ogleda spletnih strani. Internet mu predstavlja neizmeren vir splošnih novic, a tudi informacij s področja glasbe in filma.

Moški uporabniki spleta na internetu preživijo v povprečju tri ure, 12 minut in 51 sekund, ženske pa 45 minut manj, so še sporočili iz Valicon.

Najbolj dejavna populacija na slovenskih spletnih straneh je šolajoča se mladina. Dijaki v povprečju opravijo 411 ogledov strani na mesec, osnovnošolci pa podirajo rekorde s povprečno kar 556 mesečnimi prikazi, za kar v povprečju porabijo šest ur, 48 minut in 17 sekund na mesec.

Kot najmanj dejavna se je izkazala skupina zaposlenih v javni upravi, saj v mesecu dni za to opravilo povprečno eno uro, 43 minut in 11 sekund.

Glede na izobrazbo pa so najpogostejši uporabniki tisti, ki imajo do-

SPORAZUM

(nadaljevanje s str. 19)

ka država bo v obdobju šestih mesecev po uveljavitvi sporazuma imenovala tri člane komisije.

Sporazum med drugim določa, da bo stroške za vzdrževanje hrvaških vojaških grobišč pokrivala slovenska vlada, medtem ko bo hrvaška stran skrbela za slovenska vojaška grobišča. Sicer pa sta državi lahko soglasni, da vsaka stran ureja in vzdržuje vojaška grobišča, ki so na državnem območju druge strani. ■

Novi glas
22. maja 2008

končano univerzo – med temi je kar 75 odstotkov takih, ki internet uporabljajo večkrat dnevno, sledijo uporabniki z dokončano višjo oz. visoko šolo (51 odstotkov), ugotavlja raziskava o uporabi interneta 2007.

Preseneča podatek iz Valiconove ankete, da največ časa na internetu porabi najnižje izobraženi sloj moških uporabnikov. Čeprav je teh uporabnikov le tri odstotke, na internetu povprečno prebijejo pet ur, 33 minut in 41 sekund na mesec.

Primerjava s podatki za EU kaže, da se Slovenija giblje v okviru povprečja 25 držav članic, vendar pa se v zadnjem letu nakazuje rahlo upadanje rasti števila uporabnikov, ugotavljajo avtorji raziskave o uporabi interneta 2007.

Po podatkih Eurostata je bilo v Sloveniji leta 2007 v povprečju 52 odstotkov tedenskih uporabnikov interneta, v EU pa 59 odstotkov. Gibanje v zadnjih štirih letih jasno kaže, da Slovenija v primerjavi z drugimi državami nekoliko izgublja tempo, izpostavila raziskava.

Avtorji raziskave o uporabi interneta so objavili tudi končno poročilo o spletni obiskanosti za leto 2007. To ugotavlja, da je v Sloveniji še vedno najbolj obiskan spletni portal Google.com, sledita Najdi.si in 24ur.com.

Med sedmimi najpogostejše obiskanimi stranmi so še Microsoft, Bolha, Siol in Yahoo. Med prvo deseterico pa sta se tokrat prvič uvrstili Wikipedia (10. mesto) in YouTube (osmo mesto). Najhitrejšo rast obiskanosti v primerjavi z letom 2006 so tokrat imele združene strani Microsoft (MSN, Microsoft.com, Windows-Live), RTVSlo ter Bolha.

Večina slovenskih uporabnikov interneta na spletnih straneh išče različne informacije, poveza-

Konferenca slovenskih arhitektov in gradbenikov iz sveta in Slovenije

Svetovni slovenski kongres pripravlja III. Konferenca slovenskih arhitektov in gradbenikov iz sveta in domovine, ki bo potekala v drugi polovici oktobra 2008 v Ljubljani. Z njo želijo osvetliti zaključke prejšnjih srečanj, obravnavali bodo Plečnikovo dediščino in spomnili na pobudo SK SSK za izgradnjo parlamenta po njegovi predlogi.

Programska zasnova:

- uvodno predavanje (predlog: dr. Janez Hacin iz Švice)
- predstavitev arhitektov, gradbenikov, urbanistov, krajinskih arhitektov iz tujine
- Plečnik in simboli slovenstva, gradnja Plečnikovega parlamenta
- identiteta v slovenskem avtocestnem prostoru
- oblikovanje socialne internetne mreže – virtualno druženje slovenskih arhitektov po svetu
- nova šola za arhitekturo v Mariboru – leto dni po vpisu prvih študentov

Varovanje in oblikovanje našega življenjskega prostora je ena današnjih osnovnih potreb sodobnega človeka. Vsak narod ima svojevrsten odnos do okolja in ga kot takega lahko pomembno zaznamuje. V Sloveniji v zadnjem času priča velikim posegom v prostor, veliko se gradi, predvsem avtoceste, zato želijo na konferenci spregovoriti o identiteti v slovenskem avtocestnem prostoru.

Slovinci imamo v svetovnem merilu lepo število vrhunskih arhitektov in gradbenikov tako v domovini kot v tujini. Na Konferenci bodo številne priložnosti osebnih stikov in pogovorov o sodelovanju ter povezovanju, na strokovnem, izobraževalnem, raziskovalnem ali izvajalskem področju. Kot predavatelje bodo povabili tiste goste iz tujine, ki se prvih dveh srečanj niso mogli udeležiti.

Ob začetku konference bo izšel zbornik s prispevki sodelujočih v programu.

Več informacij bo na voljo na Generalnem konzulatu v Clevelandu in na drugih slovenskih diplomatskih predstavništvi, organizatorji pa za zdaj vabijo arhitekta slovenskega rodu z vsega sveta k sodelovanju. Kontakt: 216-589-9220.

ne z aktualnimi dogodki, glasbo ali filmom ter športom. Dobra četrtnina jih tedensko ali pogosteje pregleduje spletne strani zaradi raziskovanega dela ali izobraževanja, petina jih to počne vsaj mesečno. Četrtnina jih vsaj tedensko brska po malih oglasih, dobra tretjina pa jih nekajkrat na leto pobrska za turističnimi informacijami, ugotavljajo pri Valiconu.

Do nakupov preko spleta so Slovenci še vedno skeptični, saj le trije odstotki uporabnikov te-

densko ali pogosteje nakupujejo v slovenskih spletnih prodajalnah, v tujih pa samo 1,9 odstotka.

NOVI GLAS
5. junija 2008

NOVI GROBOVI

(NADALJEVANJE s str. 15)

Franka, bila je tudi 10-krat stara mati in 6-krat prastara mati, članica SZZ št. 32. Pogreb je bil 11. junija. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovence Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Are you looking for...

- Additional Life Insurance between \$2,000 and \$25,000 ?
- A Simple & Easy to Understand Application ?
- Payments designed around your needs ?
- No Medical Exams ?

KSKJ *life!*
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Has got a plan for you!

To speak with a representative near your, call 1-800-THE-KSKJ

Proudly serving American-Slovenians since 1894.